

Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

► **B**

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 10 listopada 2006 r.

w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych

(EBC/2006/16)

(2006/887/WE)

(Dz.U. L 348 z 11.12.2006, str. 1)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 17 grudnia 2007 r.	L 42	85	16.2.2008
► <u>M2</u>	Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 11 grudnia 2008 r.	L 36	46	5.2.2009
► <u>M3</u>	Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego EBC/2009/18 z dnia 17 lipca 2009 r.	L 202	65	4.8.2009
► <u>M4</u>	Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 14 grudnia 2009 r.	L 348	75	29.12.2009



WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 10 listopada 2006 r.

w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych

(EBC/2006/16)

(2006/887/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych oraz Europejskiego Banku Centralnego a w szczególności jego art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 i art. 26 ust. 4,

uwzględniając udział Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego (EBC) zgodnie z art. 47 ust. 2 tiret drugie i trzecie Statutu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski System Banków Centralnych (ESBC) podlega zgodnie z art. 15 Statutu, obowiązkom sprawozdawczym.
- (2) Zgodnie z art. 26 ust. 3 Statutu, Zarząd sporządza bilans skonsolidowany ESBC dla potrzeb analizy i zarządzania.
- (3) Zgodnie z art. 26 ust. 4 Statutu, Rada Prezesów określa, w celu stosowania art. 26 Statutu, zasady konieczne dla normalizacji procedur rachunkowych i sprawozdawczych dotyczących operacji krajowych banków centralnych (KBC).
- (4) Sposób ujawniania danych dotyczących banknotów euro znajdujących się w obiegu, oprocentowania wewnętrznych należności/zobowiązań netto Eurosystemu wynikających z alokacji banknotów euro, jak również danych dotyczących dochodu pieniężnego w publikacyjnych rocznych sprawozdaniach finansowych KBC powinien zostać zharmonizowany. Pozycje bilansowe wymagające harmonizacji są oznaczone gwiazdką w załącznikach IV, VIII oraz IX.
- (5) Wytyczne EBC/2002/10 z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych⁽¹⁾ wymagają istotnych zmian. Od dnia 1 stycznia 2007 r. Europejski System Banków Centralnych będzie stosował podejście ekonomiczne przy księgowaniu transakcji walutowych, instrumentów finansowych wyrażonych w walutach obcych oraz związanych z nimi rozliczeń międzyokresowych. Z uwagi na potrzebę przejrzystości wskazane jest ponowne zredagowanie decyzji w jednolitym tekście.

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

ROZDZIAŁ 1

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

1. Użyte w niniejszych wytycznych określenia oznaczają:

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2003, str. 1.

▼ B

- (a) „krajowe banki centralne” (KBC) – banki centralne Państw Członkowskich, które przyjęły walutę euro,
- (b) „Eurosystemu” – EBC oraz krajowe banki centralne Państw Członkowskich, które przyjęły walutę euro,
- (c) „cele Eurosystemu w zakresie rachunkowości i sprawozdawczości finansowej” – cele, dla których EBC sporządza sprawozdania finansowe wskazane w załączniku I, zgodnie z art. 15 i art. 26 Statutu,
- (d) „podmiot sprawozdawczy” – EBC oraz poszczególne KBC,
- (e) „dzień kwartalnego przeszacowania” – ostatni dzień kalendarzowy danego kwartału,
- (f) „konsolidacja” – operację rachunkową, w wyniku której dane finansowe różnych odrębnych podmiotów prawa są łączone w taki sposób, jakby stanowiły jeden podmiot,
- (g) „rok wymiany gotówkowej” – okres 12 miesięcy od dnia, w którym banknoty i monety euro stają się prawnym środkiem płatniczym w Państwie Członkowskim przyjmującym walutę euro,
- (h) „klucz alokacji banknotów” – udział procentowy wynikający z wyliczenia udziału EBC w całkowitej emisji banknotów euro i zastosowania klucza subskrybowanego kapitału do udziału KBC w tej całkowitej emisji, zgodnie z decyzją EBC/2001/15 z dnia 6 grudnia 2001 r. roku w sprawie emisji banknotów euro ⁽¹⁾,

▼ M3

- (i) „instytucja kredytowa” – a) instytucję kredytową w rozumieniu art. 2 i art. 4 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2006/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja przekształcona) ⁽²⁾, zgodnie z odpowiednią implementacją tej dyrektywy do krajowego porządku prawnego, podlegającą nadzorowi wykonywanemu przez właściwy organ; lub b) inną instytucję kredytową, o której mowa w art. 101 ust. 2 Traktatu, podlegającą kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwe organy krajowe.

▼ B

2. Definicje pozostałych terminów technicznych użytych w niniejszych wytycznych zostały zawarte w załączniku II.

*Artykuł 2***Zakres zastosowania**

1. Niniejsze wytyczne stosuje się do EBC oraz KBC dla realizacji celów Eurosystemu w zakresie rachunkowości i sprawozdawczości finansowej.

2. Zakres zastosowania niniejszych wytycznych jest ograniczony do zasad rachunkowości i sprawozdawczości finansowej Eurosystemu określonych w Statucie. W związku z powyższym wytycznych nie stosuje się do sporządzania krajowych sprawozdań i rachunków finansowych KBC. W celu zapewnienia spójności i zgodności pomiędzy standardami krajowymi i standardami Eurosystemu zaleca się, aby w miarę możliwości KBC przestrzegały zasad ustanowionych w niniejszych wytycznych przy sporządzaniu własnych krajowych sprawozdań i rachunków finansowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 20.12.2001, str. 52 Decyzja ostatnio zmieniona decyzją EBC/2004/9 (Dz.U. L 205 z 9.6.2004, str. 17)

⁽²⁾ Dz.U. L 177 z 30.6.2006, s. 1.



Artykuł 3

Podstawowe zasady rachunkowości

Zastosowanie mają następujące podstawowe zasady rachunkowości:

- (a) rzeczywistość gospodarcza i przejrzystość: metody rachunkowości i sprawozdawczość finansowa odzwierciedlają rzeczywistość gospodarczą, są przejrzyste oraz spełniają wymogi zrozumiałości, doniosłości, niezawodności i porównywalności. Transakcje są rozliczane i prezentowane zgodnie z ich treścią i rzeczywistym znaczeniem gospodarczym, a nie tylko zgodnie z ich formą prawną;
- (b) zasada ostrożności: przy wycenie aktywów i pasywów oraz księgowaniu dochodów przestrzega się zasady ostrożności. W kontekście niniejszych wytycznych oznacza to, że niezrealizowane zyski nie w rachunku zysków i strat uważane za dochody, lecz księgowane są bezpośrednio na rachunku rewaluacyjnym, a niezrealizowane straty są uwzględniane w rachunku zysków i strat na koniec roku pod warunkiem, iż przekraczają one uprzednie zyski rewaluacyjne, zaksięgowane na odpowiednim rachunku rewaluacyjnym. Niezgodne z zasadą ostrożności jest tworzenie ukrytych rezerw lub zamierzone fałszowanie pozycji bilansu lub rachunku zysków i strat;
- (c) zdarzenia następujące po dacie bilansu: aktywa i pasywa są korygowane o zdarzenia, które mają miejsce pomiędzy dniem sporządzenia bilansu, a dniem zatwierdzenia sprawozdań finansowych przez odpowiednie organy, o ile zdarzenia te mają wpływ na stan aktywów i pasywów wykazany na dzień sporządzenia bilansu. Jeżeli zdarzenia takie nie mają wpływu na stan aktywów i pasywów wykazany na dzień sporządzenia bilansu, jednak ich nieujawnienie mogłoby spowodować, że użytkownicy sprawozdań finansowych nie byłiby w stanie właściwie ocenić sytuacji i podejmować odpowiednich decyzji, wówczas aktywa i pasywa nie są korygowane, a zdarzenia takie podlegają ujawnieniu;
- (d) istotność: odstępstwa od zasad prowadzenia rachunkowości, w tym także odstępstwa mające wpływ na sporządzanie rachunków zysków i strat poszczególnych KBC oraz EBC, dopuszczalne są jedynie wtedy, gdy można je racjonalnie uważać za nieistotne w kontekście ogólnym oraz w kontekście prezentacji rachunków finansowych podmiotu sprawozdawczego;
- (e) zasada ciągłości: rachunkowość prowadzi się przy założeniu, że dany podmiot będzie kontynuował działalność;
- (f) zasada memoriałowa: przychody lub wydatki są ujmowane w księgach w tych okresach obrachunkowych, w których zostały osiągnięte lub poniesione, a nie w tych okresach, w których zostały faktycznie otrzymane lub zapłacone;
- (g) zasada spójności i porównywalności: kryteria wyceny bilansu i księgowania przychodów są stosowane spójnie w zakresie jednolitości i ciągłości metod stosowanych w ramach Eurosystemu, w celu zapewnienia porównywalności informacji zawartych w sprawozdaniach finansowych.

Artykuł 4

Księgowanie aktywów i pasywów

Finansowe lub inne aktywa/pasywa podlegają zaksięgowaniu w bilansie podmiotu sprawozdawczego wyłącznie wtedy, gdy:

- (a) prawdopodobne jest, że przyszła korzyść gospodarcza związana z danym składnikiem aktywów lub pasywów wpłynie do podmiotu sprawozdawczego albo od niego wypłynie;

▼ B

oraz

- (b) zasadniczo całe ryzyko oraz wszystkie korzyści związane z danymi aktywami lub pasywami zostały przeniesione na podmiot sprawozdawczy;

oraz

- (c) koszt lub wartość aktywów dla podmiotu sprawozdawczego albo wysokość zobowiązania może być ustalona w rzetelny sposób.

*Artykuł 5***Podejście ekonomiczne oraz podejście kasowe/rozliczeniowe**

1. Podejście ekonomiczne stosuje się przy księgowaniu transakcji walutowych, instrumentów finansowych wyrażonych w walutach obcych oraz związanych z nimi rozliczeń międzyokresowych. Wprowadza się dwie odrębne metody realizacji tego podejścia:

- (a) „metoda zwykła” określona w rozdziałach III i IV oraz w załączniku III;

oraz

- (b) „metoda alternatywna” określona w załączniku III.

▼ M2

2. Transakcje, których przedmiotem są papiery wartościowe, w tym instrumenty udziałowe, wyrażone w walutach obcych, mogą być nadal księgowane zgodnie z podejściem kasowym/rozliczeniowym. Naliczone od nich odsetki, w tym premie lub dyskonto, są księgowane codziennie; począwszy od wyznaczonej daty rozliczenia.

▼ B

3. KBC mogą stosować zarówno podejście ekonomiczne, jak i podejście kasowe/rozliczeniowe w celu księgowania wszelkich wyrażonych w euro transakcji, instrumentów finansowych oraz związanych z nimi rozliczeń międzyokresowych.

4. Za wyjątkiem kwartalnej i rocznej korekty oraz danych uwzględnionych w pozycjach „Pozostałe aktywa” lub „Pozostałe pasywa”, kwoty ujawniane w ramach dziennej sprawozdawczości finansowej sporządzanej dla celów sprawozdawczości finansowej Eurosystemu uwzględniają w pozycjach bilansu wyłącznie przepływy gotówkowe.

ROZDZIAŁ II

UKŁAD BILANSU I WYCENA BILANSOWA*Artykuł 6***Układ bilansu**

Układ bilansu EBC oraz KBC sporządzanego dla celów Eurosystemu w zakresie sprawozdawczości finansowej opiera się na strukturze określonej w załączniku IV.

*Artykuł 7***Zasady wyceny bilansowej**

1. Dla celów wyceny bilansowej stosuje się bieżące kursy i ceny rynkowe, chyba że załącznik IV stanowi inaczej.

▼ M2

2. Przeszacowanie złota, instrumentów walutowych, papierów wartościowych nie będących papierami wartościowymi sklasyfikowa-

▼ M2

nymi jako „utrzymywane do terminu zapadalności” oraz niezbywalnych papierów wartościowych, a także instrumentów finansowych (bilansowych i pozabilansowych) jest dokonywane kwartalnie, po kursach i cenach rynkowych. Nie uniemożliwia to podmiotom sprawozdawczym dokonywania przeszacowania portfeli z większą częstotliwością na potrzeby wewnętrznych, pod warunkiem że w ciągu kwartału będą one wykazywać pozycje w swoich bilansach jedynie po cenie transakcji.

▼ M4

3. Przy przeszacowaniu złota nie wykazuje się odrębnie różnicą cenową i walutową, lecz księguje tylko łączną różnicę z przeszacowania złota wynikającą z ceny w euro za określoną jednostkę wagi złota, wyliczoną na podstawie kursu walutowego euro w stosunku do dolara USA obowiązującego w dniu kwartalnego przeszacowania. W odniesieniu do walut obcych przeszacowania dokonuje się na zasadzie waluta do waluty, zarówno dla transakcji bilansowych jak i pozabilansowych, natomiast w odniesieniu do papierów wartościowych na zasadzie kod do kodu, tj. osobno dla tego samego typu/numeru ISIN, z wyjątkiem papierów wartościowych ujętych w pozycjach „Inne aktywa finansowe” lub „Różne” oraz papierów wartościowych utrzymywanych w celach związanych z polityką pieniężną, które traktuje się jako osobne portfele.

▼ B

4. Zapisy księgowe związane z przeszacowaniem są stornowane na koniec kolejnego kwartału, za wyjątkiem niezrealizowanych strat przenoszonych na koniec roku do rachunku zysków i strat. W ciągu kwartału dane dotyczące wszystkich transakcji są wykazywane po cenach i kursach transakcyjnych.

▼ M4

5. Papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności traktuje się jako osobne portfele i wycenia według zamortyzowanych kosztów, z uwzględnieniem utraty wartości. Tak samo traktuje się niezbywalne papiery wartościowe. Papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności mogą zostać zbyte przed terminem zapadalności:

- (i) jeżeli zbywany pakiet uznaje się za nieznaczący w porównaniu do całkowitych rozmiarów portfela papierów utrzymywanych do terminu zapadalności; lub
- (ii) jeżeli papiery są zbywane w czasie miesiąca upływu terminu zapadalności; lub
- (iii) w wyjątkowych okolicznościach, takich jak znaczące pogorszenie wiarygodności kredytowej emitenta lub w wyniku wyraźnej decyzji Rady Prezesów EBC w zakresie polityki pieniężnej.

▼ B*Artykuł 8***Transakcje z przyrzeczeniem odkupu**

1. Transakcje sprzedaży papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (*repurchase agreements*) księguje się po stronie pasywów jako przyjęty zabezpieczony depozyt, podczas gdy przekazane zabezpieczenie pozostaje zapisane w bilansie po stronie aktywów. Sprzedane papiery wartościowe podlegające odkupowi, zgodnie z transakcją z przyrzeczeniem odkupu, są tak traktowane przez podmioty sprawozdawcze zobowiązane do ich odkupu, jakby aktywa te były nadal częścią portfela, z którego zostały sprzedane.

2. Transakcje zakupu papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (*reverse repurchase agreement*) księguje się w bilansie po stronie aktywów jako zabezpieczony kredyt, w kwocie równej kredytowi. Papiery wartościowe nabyte na podstawie transakcji z przyrzeczeniem odkupu nie podlegają przeszacowaniu; podmiot spr-

▼B

wozdawczy udzielający kredytu nie zalicza zysku lub straty wynikających z takiej transakcji do rachunku zysków i strat.

3. W przypadku odpożyczenia papierów wartościowych papiery te pozostają w bilansie kredytodawcy. Transakcje takie są księgowane w taki sam sposób, jak transakcje z przyrzeczeniem odkupu. Jeżeli jednak papiery wartościowe pożyczone przez podmiot sprawozdawczy, który działa jako kredytobiorca, nie znajdują się na prowadzonym przez niego rachunku powierniczym na koniec roku, ustanawia on rezerwę na poczet strat, jeżeli wartość rynkowa bazowych papierów wartościowych wzrosła od czasu zawarcia umowy odpożyczenia. Kredytobiorca wykazuje zobowiązanie z tytułu przeniesienia papierów wartościowych w przypadku, gdyby w międzyczasie dokonał ich sprzedaży.

4. Zabezpieczone transakcje na złoto traktuje się jak transakcje z przyrzeczeniem odkupu. Przepływów złota związanych z takimi zabezpieczonymi transakcjami nie wykazuje się w sprawozdaniach finansowych, a różnica pomiędzy bieżącą a przyszłą ceną transakcji jest rozliczana zgodnie z zasadą memoriałową.

▼M2

5. Transakcje z przyrzeczeniem odkupu, w tym transakcje odpożyczenia papierów wartościowych, dokonywane w ramach automatycznego programu odpożyczenia papierów wartościowych księguje się w bilansie jedynie wtedy, gdy ustanowione jest zabezpieczenie gotówkowe przekazane na konto właściwego KBC lub EBC.

▼B*Artykuł 9***Zbywalne instrumenty udziałowe****▼M2**

1. Niniejszy artykuł stosuje się do zbywalnych instrumentów udziałowych, tj. akcji i udziałów lub funduszy akcji, bez względu na to, czy transakcje takie są przeprowadzane bezpośrednio przez podmiot sprawozdawczy czy też przez jego pośrednika, z wyjątkiem czynności związanych z funduszami emerytalnymi, udziałami partycypacyjnymi, inwestycjami w podmioty zależne lub znacznymi udziałami.

2. Instrumenty udziałowe wyrażone w walutach obcych i wykazywane w pozycji „pozostałe aktywa” nie stanowią części całkowitej pozycji walutowej, są natomiast częścią osobnego portfela walutowego. Zysk i strata z ich tytułu wyliczane są albo zgodnie z metodą kosztu średniego netto albo metodą kosztu średniego.

3. Przeszacowanie portfeli akcji odbywa się zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 2. Przeszacowania dokonuje się odrębnie dla każdej pozycji. Przeszacowania funduszy akcji dokonuje się w ujęciu netto, a nie odrębnie dla każdej akcji. Nie dokonuje się saldowania pomiędzy różnymi akcjami lub różnymi funduszami akcji.

4. Transakcje są wykazywane w bilansie według ceny transakcyjnej.

5. Prowizja brokerska może być albo kosztem transakcji zaliczanym do kosztów aktywów albo wydatkiem zapisywanym w rachunku zysków i strat.

6. Kwota zakupionych dywidend jest uwzględniana w kosztach instrumentu udziałowego. W dniu ustania prawa do dywidendy kwota zakupionej dywidendy może być traktowana jako osobna pozycja – aż do momentu otrzymania wypłaty dywidendy.

7. Odsetki od dywidendy nie są księgowane na koniec okresu, ponieważ są one już uwzględnione w cenie rynkowej instrumentów udziałowych (z wyjątkiem akcji notowanych bez dywidendy).

8. Emisja praw do akcji jest traktowana jako osobny składnik aktywów w momencie emisji. Koszt nabycia jest obliczany na

▼ M2

podstawie obowiązującego średniego kosztu instrumentu udziałowego, na podstawie ceny nowej emisji oraz na podstawie proporcji pomiędzy istniejącymi a nowymi instrumentami udziałowymi. Cena praw do akcji może być także wyliczana na podstawie wartości praw na rynku, obowiązującego średniego kosztu instrumentów udziałowych oraz rynkowej ceny instrumentów udziałowych przed emisją praw do akcji.

▼ M1*Artykuł 9a***Instrumenty syntetyczne**

1. Instrumenty połączone w celu utworzenia instrumentu syntetycznego uznaje się i traktuje oddzielnie od innych instrumentów, zgodnie z określonymi w niniejszych wytycznych przepisami ogólnymi, zasadami wyceny bilansowej, księgowania dochodu i szczególnymi wymogami dla określonych instrumentów.

2. W drodze wyjątku od przepisów art. 3 lit. b), art. 7 ust. 3, art. 11 ust. 1 i art. 13 ust. 2 w zakresie wyceny instrumenty syntetyczne mogą być traktowane w następujący alternatywny sposób:

- a) niezrealizowane zyski i straty na instrumentach połączonych w celu utworzenia instrumentu syntetycznego podlegają saldowaniu na koniec roku. W takim przypadku niezrealizowane zyski netto księguje się na rachunku rewaluacyjnym. Niezrealizowane straty netto uwzględnia się w rachunku zysków i strat, jeżeli przewyższają one poprzednie zyski rewaluacyjne zapisane na odpowiednim rachunku rewaluacyjnym;
- b) papiery wartościowe utrzymywane jako część instrumentu syntetycznego nie stanowią części ogólnego portfela tych papierów wartościowych, ale część oddzielnego portfela;
- c) niezrealizowane straty uwzględnione na rachunku zysków i strat na koniec roku i odpowiednie niezrealizowane zyski podlegają oddzielnej amortyzacji w kolejnych latach.

3. W razie wygaśnięcia, zbycia, zakończenia lub wykonania jednego z połączonych instrumentów podmiot sprawozdawczy zaprzestaje od tego momentu alternatywnego traktowania określonego w ust. 2, a jakiegokolwiek niezamortyzowane zyski wynikające z przeszacowania zapisane w poprzednich latach na rachunku zysków i strat podlegają natychmiastowemu stornowaniu.

4. Alternatywne traktowanie określone w ust. 2 może zostać zastosowane tylko w razie spełnienia następujących warunków:

- a) pojedyncze instrumenty są traktowane jako jeden połączony instrument w zakresie zarządzania nimi i oceny ich wyników, w oparciu o strategię zarządzania ryzykiem albo inwestycyjną;
- b) przy początkowym księgowaniu pojedyncze instrumenty są określone jako instrument syntetyczny i mają strukturę instrumentu syntetycznego;
- c) zastosowanie alternatywnego traktowania eliminuje albo istotnie zmniejsza niespójność wyceny (nietrafnosć wyceny), która zaistniałaby przy zastosowaniu na poziomie pojedynczych instrumentów zasad ogólnych określonych w niniejszych wytycznych; oraz
- d) dostępność formalnej dokumentacji umożliwiającej weryfikację spełnienia warunków określonych w lit. a), b) i c) powyżej.

▼ **B***Artykuł 10***Banknoty**

1. Dla celów wdrożenia art. 52 Statutu, banknotów innych uczestniczących Państw Członkowskich w posiadaniu KBC nie są księguje jako banknoty w obiegu, lecz jako wzajemne zobowiązania Eurosystemu. W odniesieniu do banknotów innych uczestniczących Państw Członkowskich stosuje się następującą procedurę:

- (a) KBC otrzymujący banknoty wyemitowane przez inny KBC wyrażone w krajowych jednostkach walutowych obszaru euro zawiadamia codziennie KBC-emitenta o wartości banknotów wpłaconych w celu ich wymiany, z wyjątkiem przypadków, w których dzienna wielkość takiego obrotu jest niska. KBC-emitent dokona odpowiedniej zapłaty na rzecz otrzymującego KBC za pośrednictwem systemu ► **MI** TARGET/TARGET2 ◀;

oraz

- (b) korekta pozycji „Banknoty w obiegu” zostanie zaksięgowana przez KBC-emitenta z chwilą otrzymania powyższego zawiadomienia.

2. Pozycja „Banknoty w obiegu” w bilansach KBC stanowi wypadkową trzech składników:

- (a) nieskorygowanej wartości banknotów euro w obiegu, w tym pozostających w obiegu w roku wymiany walutowej banknoty wyrażone w krajowych jednostkach walutowych (z obszaru euro) w przypadku KBC przyjmującego walutę euro; wartość powyższą oblicza się na podstawie jednej z dwóch następujących metod:

Metoda A: $B = P - D - N - S$

Metoda B: $B = I - R - N$,

Gdzie:
 B – nieskorygowana wartość „Banknotów w obiegu”
 P – wartość banknotów wyprodukowanych lub otrzymanych z drukarni lub od innego KBC
 D – wartość zniszczonych banknotów
 N – wartość banknotów krajowych KBC dokonującego emisji znajdujących się w posiadaniu innego KBC (po dokonaniu odpowiedniego powiadomienia, a przed odprawieniem banknotów)
 I – wartość banknotów wprowadzonych do obiegu
 R – wartość otrzymanych banknotów
 S – wartość banknotów w skarbcu

- (b) pomniejszonej o wartość nieoprocentowanej należności od odpowiedniego banku uczestniczącego w programie Poszerzonego Depozytu Powierniczego (*Extended Custodial Inventory*), w przypadku przeniesienia własności banknotów objętych takim programem;

- (c) powiększonej/pomniejszonej o wynik korekty wynikającej z zastosowania klucza alokacji banknotów.

ROZDZIAŁ III

KSIĘGOWANIE DOCHODU*Artykuł 11***Księgowanie dochodu**

1. Do księgowania dochodu stosuje się następujące zasady:

- (a) zrealizowane zyski i straty są zaliczane do rachunku zysków i strat;
 (b) niezrealizowane zyski nie są traktowane jako dochód, lecz księgowane bezpośrednio na rachunku rewaluacyjnym;

▼ B

- (c) niezrealizowane straty uwzględnia się w rachunku zysków i strat na koniec roku, jeżeli przekraczają poprzednie zyski rewaluacyjne zapisane na odpowiednim rachunku rewaluacyjnym;
- (d) niezrealizowane straty zaksięgowane w rachunku zysków i strat nie są korygowane w kolejnych latach o nowe niezrealizowane zyski;
- (e) nie dokonuje się saldowania niezrealizowanych strat z tytułu danego papieru wartościowego, waluty czy złota z niezrealizowanymi zyskami z tytułu innych papierów wartościowych, walut lub złota;

▼ M4

- (f) na koniec roku straty z tytułu utraty wartości przenosi się do rachunku zysków i strat; nie podlegają one stornowaniu w kolejnych latach, chyba że utrata wartości zmniejszy się, a zmniejszenie to będzie można przypisać zauważalnemu wydarzeniu, które miało miejsce po pierwszym zaksięgowaniu utraty wartości.

▼ B

2. Premie lub dyskonta z tytułu wyemitowanych i zakupionych papierów wartościowych są obliczane i prezentowane jako część dochodu odsetkowego i podlegają w pozostałym okresie życia tych papierów wartościowych amortyzacji liniowej lub amortyzacji zgodnie z metodą wewnętrznego stopu zwrotu (metoda IRR). Metoda IRR jest jednak obowiązkowa w odniesieniu do papierów wartościowych sprzedawanych z dyskontem, do wykupu których w momencie nabycia pozostaje więcej niż jeden rok.

3. Rozliczenia międzyokresowe związane z aktywami i pasywami finansowymi, np. odsetki do zapłacenia lub zamortyzowane premie/dyskonta wyrażone w walucie obcej, są obliczane i księgowane na rachunkach codziennie, na podstawie ostatniego dostępnego kursu. Rozliczenia międzyokresowe związane z aktywami i pasywami finansowymi wyrażonymi w euro są obliczane i księgowane na rachunkach nie rzadziej niż raz na kwartał. Rozliczenia międzyokresowe związane z innymi pozycjami są obliczane i księgowane na rachunkach nie rzadziej niż raz w roku.

4. Niezależnie od częstotliwości obliczania rozliczeń międzyokresowych, lecz z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych art. 5 ust. 4, podmioty sprawozdawcze ujawniają w ciągu kwartału dane według wartości transakcyjnej.

5. Rozliczenia międzyokresowe wyrażone w walutach obcych podlegają przeliczeniu po kursach obowiązujących w dniu księgowania i są uwzględniane w pozycji walutowej.

6. Do obliczania rozliczeń międzyokresowych w trakcie roku można zasadniczo stosować miejscowe zwyczaje (tzn. mogą one być obliczane do ostatniego dnia roboczego lub ostatniego dnia kalendarzowego kwartału). Niemniej jednak obowiązującą datą rozliczeniową na koniec roku jest 31 grudnia.

7. Powodem powstania zrealizowanych zysków lub strat walutowych mogą być odpływy gotówkowe, które pociągają za sobą zmianę stanu posiadania danej waluty.

*Artykuł 12***Koszty transakcji**

1. Do kosztów transakcji stosuje się następujące zasady ogólne:
 - (a) do złota, instrumentów walutowych i papierów wartościowych wyrażonych w walutach obcych stosuje się codziennie metodę kosztu średniego w celu wyliczenia kosztów nabycia pozycji sprzedanych, przy uwzględnieniu wpływu zmian kursu i/lub ceny;

▼ B

- (b) średnia cena/kurs nabycia aktywów/pasywów podlega zmniejszeniu/zwiększeniu o niezrealizowane straty przeniesione do rachunku zysków i strat na koniec roku;
 - (c) w przypadku nabywania kuponowych papierów wartościowych wartość nabytego dochodu kuponowego jest traktowana jako odrębna pozycja. W przypadku papierów wartościowych wyrażonych w walutach obcych wartość nabytego dochodu kuponowego stanowi część pozycji walutowej, nie wpływa jednak na koszt czy cenę składnika aktywów przy ustalaniu średniej ceny, ani też na koszt waluty.
2. Do papierów wartościowych mają zastosowanie następujące zasady szczególne:
- (a) transakcje zapisuje się po cenach transakcji i księguje na kontach finansowych po cenie czystej;
 - (b) opłat powierniczych i za zarządzanie, opłat za prowadzenie rachunku bieżącego i innych kosztów pośrednich nie uważa się za koszty transakcji i wykazuje w rachunku zysków i strat. Opłat tych nie traktuje się jako części kosztu średniego danego składnika aktywów;
 - (c) dochód księgowany jest w ujęciu brutto; potrącony podatek podlegający zwrotowi oraz inne podatki są rozliczane osobno;
 - (d) przy obliczaniu średniego kosztu zakupu papieru wartościowego stosuje się jedną z dwóch następujących metod: (i) wszystkie zakupy z danego dnia dodaje się po kosztach do stanu posiadania z dnia poprzedniego, aby otrzymać nową średnią ważoną cenę przed uwzględnieniem sprzedaży z tego dnia, (ii) poszczególne transakcje zakupu i sprzedaży papierów wartościowych mogą być uwzględniane w takiej kolejności, w jakiej pojawiły się w ciągu dnia w celu otrzymania zrewidowanej ceny średniej.
3. Do złota i walut obcych mają zastosowanie następujące zasady szczególne:
- (a) transakcje w walutach obcych nie powodujące zmian stanu posiadania tych walut są przeliczane na euro po kursie obowiązującym w dniu transakcji lub rozliczenia; nie ma to wpływu na koszt nabycia pozycji walutowej;
 - (b) transakcje w walutach obcych powodujące zmianę stanu posiadania tych walut są przeliczane na euro po kursie obowiązującym w dniu transakcji;
 - (c) rozliczenie kwot kapitału wynikających z transakcji z przyrzeczeniem odkupu papierów wartościowych denominowanych w walucie obcej lub w złocie nie ma wpływu na stan posiadania tej waluty lub złota;
 - (d) rzeczywiste wpływy i płatności gotówkowe są przeliczane po kursie obowiązującym w dniu rozliczenia;
 - (e) w przypadku pozycji długiej, dzienne wpływy netto walut i złota dodawane są (przy uwzględnieniu średniego kosztu dziennego wpływu każdej z walut i złota) do stanu posiadania z poprzedniego dnia, przez co uzyskuje się nową średni ważony kurs/cenę złota. W przypadku odpływu netto, wyliczenia zrealizowanych zysków lub strat opierają się na średnim koszcie posiadanych zasobów danej waluty lub złota w dniu poprzednim, przez co koszt średni pozostaje niezmienny. Różnice średniego kursu/średniej ceny złota pomiędzy wpływami i odpływami z danego dnia mają również wpływ na zrealizowane zyski lub straty. W przypadku pasywnej sytuacji w odniesieniu do pozycji walutowej lub złota, stosuje się metodę odwrotną do powyżej opisanej. Na średni koszt pozycji pasywnej wpływa zatem odpływ netto, natomiast wpływ netto zmniejsza wartość pozycji w zależności od

▼B

- obowiązującego średniego ważonego kursu/ceny złota i wpływa na zrealizowane zyski lub straty;
- (f) koszty transakcji walutowych i inne koszty ogólne są wykazywane w rachunku zysków i strat.

ROZDZIAŁ IV

ZASADY RACHUNKOWOŚCI DLA INSTRUMENTÓW POZABILANSOWYCH*Artykuł 13***Zasady ogólne**

1. Przy obliczaniu średniego kosztu nabycia oraz zysków i strat z transakcji walutowych w pozycjach walutowych netto uwzględnia się walutowe transakcje terminowe, terminowe części swapów walutowych oraz inne instrumenty walutowe polegające na zamianie jednej waluty na inną w przyszłości.
2. Rozliczania i przeszacowania swapów procentowych, transakcji futures, transakcji FRA, innych instrumentów procentowych i opcji dokonuje się oddzielnie dla poszczególnych pozycji. Instrumenty te są księgowane i rozliczane odrębnie od pozycji bilansowych.
3. Zyski i straty z tytułu instrumentów pozabilansowych są księgowane i rozliczane w podobny sposób, jak instrumenty bilansowe.

*Artykuł 14***Walutowe transakcje terminowe**

1. Terminowe transakcje zakupu i sprzedaży są księgowane na kontach pozabilansowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia po kursie kasowym transakcji terminowej. Zrealizowane zyski i straty z transakcji sprzedaży są rozliczane po średnim koszcie pozycji walutowej na dzień transakcji, zgodnie z procedurą dziennego saldowania zakupów i sprzedaży.
2. Różnicę pomiędzy kursem kasowym a kursem terminowym traktuje się jako odsetki do zapłaty lub otrzymania, zgodnie z zasadą memoriałową.
3. W dniu rozliczenia konta pozabilansowe podlegają stornowaniu.
4. Przy określaniu pozycji walutowej uwzględnia się transakcje terminowe począwszy od dnia transakcji po kursie kasowym.
5. Pozycje transakcji terminowych są wyceniane w powiązaniu z pozycją kasową tej samej waluty, po odliczeniu różnic mogących powstać w ramach pozycji jednej waluty. Strata netto obciąża rachunek zysków i strat, jeżeli przewyższa poprzednie zyski rewaluacyjne zapisane na rachunku rewaluacyjnym. Kwotą zysku netto uznaje się na rachunek rewaluacyjny.

*Artykuł 15***Swapy walutowe**

1. Terminowe i kasowe transakcje kupna i sprzedaży są księgowane na kontach bilansowych z datą rozliczenia.
2. Terminowe i kasowe transakcje kupna i sprzedaży są księgowane na kontach pozabilansowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia po kursie kasowym transakcji.

▼ B

3. Transakcje sprzedaży są księgowane po kursie kasowym danej transakcji. Nie powstają zatem w tym przypadku zyski ani straty.
4. Różnicę pomiędzy kursem kasowym a kursem terminowym uważa się za odsetki do zapłaty lub należne, zgodnie z zasadą memoriałową, zarówno w odniesieniu do zakupów, jak i sprzedaży.
5. Konta pozabilansowe podlegają stornowaniu w dniu rozliczenia.
6. Pozycja walutowa ulega zmianie wyłącznie w wyniku rozliczeń międzyokresowych wyrażonych w walutach obcych.
7. Pozycja terminowa jest wyceniana w powiązaniu z odpowiadającą jej pozycją kasową.

▼ M2*Artykuł 16***Kontrakty futures**

1. Kontrakty futures są księgowane z datą transakcji na kontach pozabilansowych.

▼ B

2. Początkowy depozyt zabezpieczający zapisuje się jako osobny składnik aktywów, jeżeli został złożony w gotówce. Jeżeli depozyt został złożony w formie papierów wartościowych, zapis w bilansie pozostaje niezmienny.
3. Codzienne zmiany wielkości zmiennego depozytu zabezpieczającego są zapisywane w rachunku zysków i strat i mają wpływ na pozycję walutową. Taką samą procedurę stosuje się w dniu zamknięcia otwartej pozycji, bez względu na to, czy ma miejsce dostawa. Jeżeli dostawa ma miejsce, zakup lub sprzedaż księgowane są po cenie rynkowej.
4. Opłaty przenosi się do rachunku zysków i strat.

*Artykuł 17***Swapy procentowe**

1. Swapy procentowe są księgowane z datą transakcji na kontach pozabilansowych.
2. Bieżące płatności odsetkowe, otrzymane lub zapłacone, zapisuje się zgodnie z zasadą memoriałową. Płatności mogą być rozliczane w ujęciu netto dla każdej transakcji, ale narosłe przychody i koszty odsetkowe księgowane są w ujęciu brutto.

▼ M2

3. Każdy swap procentowy podlega indywidualnemu przeszacowaniu, a w razie potrzeby jest przeliczany na euro po kursie kasowym. Zaleca się, aby niezrealizowane straty przeniesione na koniec roku do rachunku zysków i strat podlegały w kolejnych latach amortyzacji, aby w przypadku terminowych swapów na stopy procentowe amortyzacja rozpoczynała się w dacie waluty transakcji oraz aby przeprowadzana amortyzacja była amortyzacją liniową. Kwotą niezrealizowanych zysków rewaluacyjnych uznaje się rachunek rewaluacyjny.

▼ B

4. Opłaty przenosi się do rachunku zysków i strat.

*Artykuł 18***Transakcje FRA**

1. Transakcje FRA są księgowane z datą transakcji na kontach pozabilansowych.

▼B

2. Płatność kompensacyjną należną jednej stronie od drugiej strony zapisuje się z datą rozliczenia w rachunku zysków i strat. Płatności nie są księgowane na bazie memoriałowej.
3. W przypadku transakcji FRA w walutach obcych, płatność kompensacyjna ma wpływ na pozycję walutową. Płatność kompensacyjną przelicza się na euro po kursie kasowym z dnia rozliczenia.
4. Każda transakcja FRA podlega indywidualnemu przeszacowaniu, a w razie potrzeby jest przeliczana na euro po kursie kasowym. Niezrealizowane straty przeniesione na koniec roku do rachunku zysków i strat nie podlegają w kolejnych latach stornowaniu w stosunku do niezrealizowanych zysków, chyba że dany instrument został zamknięty lub zakończony. Niezrealizowane zyski rewaluacyjne zapisywane są na rachunku rewaluacyjnym.
5. Opłaty przenosi się do rachunku zysków i strat.

*Artykuł 19***Transakcje terminowe na papiery wartościowe**

Transakcje terminowe na papiery wartościowe rozlicza się według jednej z dwóch poniższych metod:

1. *Metoda A:*

- (a) transakcje terminowe na papiery wartościowe są zapisywane na kontach pozabilansowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia, po przyszłej cenie transakcji terminowej;
- (b) średni koszt portfela papierów wartościowych będących przedmiotem transakcji nie zmienia się do dnia rozliczenia; wpływ terminowych transakcji sprzedaży na rachunek zysków i strat oblicza się w dniu rozliczenia;
- (c) w dniu rozliczenia stornuje się konta pozabilansowe, a ewentualne saldo na rachunku rewaluacyjnym przenosi się do rachunku zysków i strat. Zakupione papiery wartościowe są rozliczane po cenie kasowej obowiązującej w dniu zapadalności (rzeczywista cena rynkowa), natomiast różnica pomiędzy ceną rzeczywistą a pierwotną ceną transakcji terminowej jest księgowana jako zrealizowany zysk lub strata;
- (d) jeżeli papiery wartościowe są wyrażone w obcej walucie, średni koszt netto pozycji walutowej nie zmienia się, o ile podmiot sprawozdawczy prowadzi już pozycje w tej walucie. Jeżeli zakupiona obligacja jest wyrażona w walucie, dla której podmiot sprawozdawczy nie posiada pozycji i konieczny jest zakup odpowiedniej waluty, wówczas zastosowanie mają odpowiednie zasady dotyczące zakupu walut obcych ustanowione w art. 12 ust. 3 lit. e;
- (e) pozycje terminowe są wyceniane odrębnie, na podstawie przyszłej ceny rynkowej za pozostały okres trwania transakcji. Strata wynikająca z przeszacowania na koniec roku obciąża rachunek zysków i strat, a rachunek rewaluacyjny uznawany jest kwotą zysku rewaluacyjnego. Niezrealizowanych strat uwzględnionych w rachunku zysków i strat na koniec roku nie stornuje się w kolejnych latach na poczet nowych niezrealizowanych zysków, chyba że dany instrument został zamknięty lub zakończony.

2. *Metoda B:*

- (a) transakcje terminowe na papiery wartościowe są zapisywane na kontach pozabilansowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia po przyszłej cenie transakcji terminowej. W dniu rozliczenia konta pozabilansowe są stornowane;

▼B

- (b) na koniec kwartału dokonuje się przeszacowania papieru wartościowego na podstawie wartości pozycji netto wynikającej z bilansu oraz ze sprzedaży tych samych papierów wartościowych zapisanych na kontach pozabilansowych. Kwota przeszacowania równa się różnicy pomiędzy wspomnianą wartością pozycji netto wycenionej po cenie przeszacowania a tą samą pozycją wycenioną po średnim koszcie pozycji bilansowej. Na koniec kwartału przeszacowuje się terminowe transakcje zakupu zgodnie z procedurą opisaną w art. 7. Wynik tego przeszacowania jest równy różnicy pomiędzy ceną kasową a średnim kosztem zobowiązań do zakupu;
- (c) wynik terminowej transakcji sprzedaży zapisuje się w tym roku finansowym, w którym zobowiązanie zostało podjęte. Wynik ten jest równy różnicy pomiędzy początkową ceną transakcji terminowej a średnim kosztem pozycji bilansowej, a gdyby ten ostatni okazał się niewystarczający – średnim kosztem pozabilansowych zobowiązań do zakupu w dniu sprzedaży.

*Artykuł 20***Opcje**

1. Opcje zapisuje się na kontach pozabilansowych od dnia transakcji do dnia jej wykonania lub wygaśnięcia po cenie instrumentu bazowego przyjętej jako cena wykonania opcji.
2. Premie wyrażone w walucie obcej przelicza się na euro po kursu dnia zawarcia umowy albo dnia rozliczenia. Premię zapłaconą wykazuje się jako oddzielny składnik aktywów, a premię otrzymaną jako oddzielny składnik pasywów.
3. W przypadku wykonania opcji instrument bazowy wykazuje się w bilansie po cenie wykonania opcji powiększonej lub pomniejszonej o początkową premię. Początkowa premia opcyjna podlega korekcie w oparciu o niezrealizowane straty uwzględnione w rachunku zysków i strat na koniec roku.
4. W przypadku niewykonania opcji wysokość premii opcyjnej, skorygowaną w oparciu o niezrealizowane straty z końca roku poprzedniego, uwzględnia się w rachunku zysków i strat po przeliczeniu według kursu z dnia wygaśnięcia opcji.
5. Zmienny depozyt zabezpieczający w przypadku opcji podobnych do transakcji futures, odpisy z premii opcyjnej na koniec roku, zawarcie w dniu wykonania transakcji mającej za przedmiot instrument bazowy oraz, w dniu wygaśnięcia opcji, premia opcyjna mają wpływ na pozycję walutową. Codzienne zmiany wysokości zmiennego depozytu zabezpieczającego są zapisywane w rachunku zysków i strat.
6. Każda umowa opcyjna podlega indywidualnemu przeszacowaniu. Niezrealizowanych strat uwzględnionych w rachunku zysków i strat nie stornuje się w kolejnych latach na poczet nowych niezrealizowanych zysków. Kwotą niezrealizowanych zysków rewaluacyjnych uznaje się rachunek rewaluacyjny. Niezrealizowane straty z tytułu jednej opcji nie i niezrealizowane zyski z tytułu innej opcji nie są saldowane.
7. Dla celów zastosowania ust. 6, za wartości rynkowe uznaje się właściwe notowania, o ile są one dostępne na właściwym rynku, w domu maklerskim, u brokera, czy podobnego podmiotu. Jeżeli notowania nie są dostępne, wartość rynkową określa się z zastosowaniem techniki wyceny. Technikę taką stosuje się w konsekwentny sposób przez dłuższy okres czasu; możliwe powinno być przy tym wykazanie, że dostarcza ona rzetelnych oszacowań cen, które byłyby uzyskiwane w transakcjach rynkowych.
8. Oplaty przenosi się do rachunku zysków i strat.



ROZDZIAŁ V

OBOWIĄZKI SPRAWOZDAWCZE*Artykuł 21***Format sprawozdań**

1. KBC przekazują do EBC dane niezbędne dla celów sprawozdawczości finansowej Eurosystemu zgodne z niniejszymi wytycznymi.
2. Format sprawozdań Eurosystemu zawiera wszystkie pozycje wyszczególnione w załączniku IV. Załącznik IV określa także treść, jaką powinny zawierać pozycje składające się na różne formaty bilansów.
3. Formaty poszczególnych publikacyjnych sprawozdań finansowych są zgodne z następującymi załącznikami:
 - (a) publikacyjne skonsolidowane tygodniowe sprawozdania finansowe Eurosystemu po zakończeniu kwartału - załącznik V;
 - (b) publikacyjne skonsolidowane tygodniowe sprawozdania finansowe Eurosystemu w trakcie kwartału - załącznik VI;
 - (c) skonsolidowany roczny bilans Eurosystemu - załącznik VII.

ROZDZIAŁ VI

PUBLIKACYJNE ROCZNE BILANSY I RACHUNKI ZYSKÓW I STRAT*Artykuł 22***Publikacyjne bilansy i rachunki zysków i strat**

Zaleca się, aby KBC dostosowały swoje publikacyjne bilansy i rachunki zysków i strat w sposób zgodny z załącznikami VIII i IX.

ROZDZIAŁ VII

ZASADY KONSOLIDACJI*Artykuł 23***Ogólne zasady konsolidacji**

1. Bilansy skonsolidowane Eurosystemu zawierają wszystkie pozycje z bilansów EBC i KBC.
2. Sprawozdania w ramach procesu konsolidacji powinny zachować jednolitość. Wszystkie sprawozdania finansowe Eurosystemu powinny być sporządzane według podobnych zasad i przy zastosowaniu tych samych metod i procesów konsolidacyjnych.
3. Bilansy skonsolidowane Eurosystemu sporządza EBC. Bilansy te powinny uwzględniać potrzebę istnienia jednolitych zasad i metod rachunkowości, potrzebę zbieżności okresów finansowych w Eurosystemie, dostosowywania konsolidacji wynikającej z wewnętrznych transakcji i pozycji Eurosystemu, a także zmiany w składzie Eurosystemu.
4. Poszczególne pozycje bilansów, poza wzajemnymi saldami KBC i EBC w ramach Eurosystemu, podlegają agregowaniu w celu konsolidacji.

▼B

5. Salda KBC i EBC ze stronami trzecimi są w ramach konsolidacji wykazywane w ujęciu brutto.
6. Wzajemne salda Eurosystemu podlegają ujawnieniu w bilansach EBC i KBC w sposób wskazany w załączniku IV.

ROZDZIAŁ VIII

POSTANOWIENIA KOŃCOWE*Artykuł 24***Tworzenie, stosowanie i wykładnia zasad**

1. Komitet do spraw Rachunkowości i Dochodów Pieniężnych ESBC (AMICO) składa Radzie Prezesów sprawozdania, za pośrednictwem Zarządu, w zakresie tworzenia, stosowania i wprowadzania zasad rachunkowości i sprawozdawczości finansowej ESBC.
2. Przy wykładni niniejszych wytycznych należy brać pod uwagę prace przygotowawcze, zasady rachunkowości ujednolicone w prawie wspólnotowym oraz ogólnie przyjęte międzynarodowe standardy rachunkowości.

*Artykuł 25***Postanowienia przejściowe**

1. KBC dokonują przeszacowania wszystkich aktywów i pasywów finansowych na dzień, w którym stają się członkami Eurosystemu. Niezrealizowane zyski powstałe przed tym dniem są oddzielane od ewentualnych niezrealizowanych zysków wynikających z przeszacowania, które mogą powstać później i pozostają zyskami KBC. Ceny i kursy rynkowe stosowane przez KBC w bilansie otwarcia na początku uczestnictwa w Eurosystemie uważa się za średni koszt aktywów i pasywów tych KBC.
2. Zaleca się, aby niezrealizowane zyski, które powstały przed albo w związku z rozpoczęciem członkostwa KBC w Eurosystemie nie były uważane za podlegające wypłacie w momencie zmiany, lecz były traktowane jako podlegające realizacji/wypłacie dopiero w związku z transakcjami, które następują po wstąpieniu do Eurosystemu.
3. Zyski i straty wynikające ze zmian kursów walut, ceny złota i innych cen, powstałe w wyniku przekazania aktywów z KBC do EBC, uważa się za zrealizowane.
4. Niniejszy artykuł nie uchybia decyzjom wydawanym na podstawie art. 30 Statutu.

*Artykuł 26***Utrata mocy**

Tracą moc wytyczne EBC/2002/10. Jeżeli w innych przepisach mowa jest o uchylonych wytycznych, rozumie się przez to niniejsze wytyczne w sposób zgodny z tabelą konkordancyjną w załączniku X.

*Artykuł 27***Postanowienia końcowe**

1. Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2007 r.
2. Niniejsze wytyczne stosuje się do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.



ZAŁĄCZNIK I

SPRAWOZDANIA FINANSOWE EUROSISTEMU

Rodzaj sprawozdania	Wewnętrzne/publikacyjne	Źródło obowiązku prawnego	Cel sprawozdania
1 Dzielne sprawozdanie finansowe Eurosystemu	Wewnętrzne	Brak	Głównie dla celów związanych z zarządzaniem płynnością (wykonanie postanowień art. 12 ust.1 Statutu). Część danych z dziennych sprawozdań finansowych jest wykorzystywana do obliczania przychodów pieniężnych.
2 Niezagregowane tygodniowe sprawozdanie finansowe	Wewnętrzne	Brak	Podstawa do sporządzania skonsolidowanych tygodniowych sprawozdań finansowych Eurosystemu.
3 Skonsolidowane tygodniowe sprawozdanie finansowe Eurosystemu	Publikacyjne	Art. 15 ust.2 Statutu	Skonsolidowane sprawozdanie finansowe wykorzystywane do celów związanych z analizą monetarną i ekonomiczną. Skonsolidowane tygodniowe sprawozdanie finansowe Eurosystemu jest oparte na dziennym sprawozdaniu finansowym sporządzonym na dzień sprawozdawczy.
4 Miesięczne i kwartalne informacje finansowe Eurosystemu	Publikacyjne i wewnętrzne ⁽¹⁾	Rozporządzenia statystyczne, zgodnie z którymi monetarne instytucje finansowe mają obowiązek przekazywania danych	Analiza statystyczna.
5 Skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu	Publikacyjne	Art. 26 ust.3 Statutu	Bilans skonsolidowany wykorzystywany jest do celów analitycznych i operacyjnych.

⁽¹⁾ Dane miesięczne wchodzących w skład publikacyjnych zagregowanych danych statystycznych wymaganych od monetarnych instytucji finansowych (MIF) Unii Europejskiej. Ponadto, jako MIF, banki centralne są zobowiązane do dostarczania co kwartał bardziej szczegółowych informacji, niż te przekazywane w sprawozdaniach miesięcznych.

▼ **B**

ZAŁĄCZNIK II

GLOSARIUSZ

Aktywa: zasoby, które w wyniku zdarzeń przeszłych pozostają pod kontrolą przedsiębiorstwa i z tytułu których do tego przedsiębiorstwa mają napływać w przyszłości korzyści ekonomiczne.

Aktywa finansowe: aktywa, które mają postać: (i) gotówki, (ii) wynikającego z umowy prawa do otrzymania gotówki lub innego instrumentu finansowego od innego przedsiębiorstwa, (iii) wynikającego z umowy prawa do wymiany instrumentu finansowego z innym przedsiębiorstwem na potencjalnie korzystnych warunkach, (iv) instrumentu udziałowego innego przedsiębiorstwa.

Amortyzacja: systematyczne zmniejszanie w księgach premii/dyskonta lub też wartości aktywów w czasie.

Amortyzacja liniowa: metoda, w której amortyzacja na przestrzeni danego okresu czasu jest wyznaczana poprzez podzielenie kosztu składnika aktywów, pomniejszonych o jego szacunkową wartość końcową, przez szacunkowy pozostały czas zdadności składnika aktywów, według zasady *pro rata temporis* (stosownie do upływu czasu).

Automatyczny program pożyczania papierów wartościowych: operacja finansowa będąca połączeniem transakcji repo i reverse repo, w której konkretne zabezpieczenie pożyczki się pod zastaw ogólny. W wyniku tych transakcji udzielania i zaciągania kredytów powstaje dochód będący konsekwencją różnych różnego oprocentowania obydwu transakcji, tzn. otrzymana marża. Operacja taka może być przeprowadzona na zasadzie bezpośredniego działania zleceniodawcy, tzn. bank oferujący program jest partnerem końcowym, lub też na zasadzie pośrednictwa, gdzie bank oferujący program jest jedynie pośrednikiem a partnerem końcowym jest instytucja, z którą następuje efektywne przeprowadzenie transakcji pożyczania papierów wartościowych.

Cena czysta: cena transakcji bez rabatów/naliczonych odsetek, uwzględniająca jednak koszty transakcji, które stanowią część ceny.

Cena rynkowa: cena złota, instrumentów walutowych lub papierów wartościowych zwykle nie uwzględniająca naliczonych odsetek lub rabatów, notowana albo na rynku zorganizowanym, np. na giełdzie, lub też na rynku niezorganizowanym, np. pozagiełdowym.

Cena transakcji: cena ustalona między stronami w momencie zawierania umowy.

Cena wykonania: cena określona w umowie opcji, po której umowa może zostać wykonana.

Data rozliczenia: dzień, w którym ostateczne i nieodwołalne przekazanie wartości zostało zapisane w księgach odpowiedniej instytucji rozrachunkowej. Rozliczenie może nastąpić natychmiast (w czasie rzeczywistym), tego samego dnia (na koniec dnia) lub też w ustalonej dacie następującej po dniu zaciągnięcia zobowiązania.

Data rozliczenia kasowego: dzień, w którym dochodzi do rozliczenia transakcji kasowej mającej za przedmiot instrumenty finansowe, w sposób zgodny z przeważającą praktyką rynkową dla danego instrumentu finansowego.

Dyskonto: różnica pomiędzy wartością nominalną papieru wartościowego a jego ceną w przypadku, gdy cena jest niższa od wartości nominalnej.

Dyskontowy papier wartościowy: aktywo, które nie przynosi odsetek kuponowych; dochód z niego osiągany jest z aprecjacji kapitału, ponieważ aktywo to jest emitowane lub nabyte z dyskontem w stosunku do wartości nominalnej.

▼ **M2**▼ **M1**

Instrument syntetyczny: instrument finansowy utworzony sztucznie poprzez połączenie dwóch lub większej ilości instrumentów w celu replikacji schematów przepływów pieniężnych i schematów wyceny innego instrumentu. Operacji tej dokonuje się z reguły poprzez pośrednika finansowego.

▼ **B**

Instrumenty udziałowe: papiery wartościowe przynoszące dywidendę, tzn. akcje i udziały w spółkach oraz papiery wartościowe stwierdzające dokonanie inwestycji w fundusz akcji.

▼ M1▼ B

Koszt średni: metoda średniej ciągłej lub średniej ważonej, zgodnie z którą koszt każdego zakupu jest dodawany do istniejącej wartości księgowej, dając nowy średni ważony koszt.

Koszty transakcji: koszty, co do których można stwierdzić, że są związane z określoną transakcją.

Kurs kasowy: kurs, według którego dochodzi do rozliczenia transakcji w dniu rozliczenia kasowego. W przypadku walutowych transakcji terminowych, w celu ustalenia kursu terminowego, do kursu kasowego odnosi się tzw. punkty terminowe (*forward points*).

Kurs walutowy: wartość waluty podawana w celu jej przeliczenia na inną walutę.

Międzynarodowe Standardy Rachunkowości: Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) oraz dotyczące ich Interpretacje (interpretacje SIC-IFRIC), późniejsze zmiany powyższych standardów i dotyczących ich interpretacji, standardy przyjmowane w przyszłości przez Unię Europejską i dotyczące ich interpretacje.

▼ M2

Papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności papiery wartościowe z określonymi albo dającymi się określić płatnościami i określonym terminem zapadalności, co do których KBC ma zamiar utrzymywania do terminu zapadalności.

▼ B

Międzynarodowy numer identyfikacyjny papierów wartościowych (ISIN): numer nadawany przez właściwy w tych sprawach organ.

Niezrealizowane zyski/straty: zyski lub straty wynikające z przeszacowania aktywów w stosunku do ich skorygowanego kosztu nabycia.

Opcja: umowa przyznająca uprawnionemu prawo, ale nie obowiązek, do zakupu lub sprzedaży określonej liczby danych papierów wartościowych, towarów, walut obcych, indeksów albo wierzytelności po określonej cenie w określonym czasie, albo w dniu wygaśnięcia opcji.

Opcja podobna do transakcji future: notowana opcja, w przypadku której dochodzi do codziennej wpłaty albo otrzymania zmiennego depozytu zabezpieczającego.

Papiery wartościowe utrzymywane w postaci wyodrębnionego portfela: wyodrębnione inwestycje utrzymywane jako środki równoważące składające się z papierów wartościowych, instrumentów udziałowych, udziałów i/lub inwestycji w podmioty zależne, odpowiadające dającemu się zidentyfikować składnikowi po stronie pasywów, niezależnie od istnienia prawnego, ustawowego czy też innego obowiązku, np. fundusze emerytalne, fundusze związane z programami odpraw pracowniczych, rezerwy celowe, kapitał, rezerwy.

Pasywa: aktualne zobowiązanie przedsiębiorstwa będące konsekwencją zdarzeń przeszłych, którego rozliczenie powinno przynieść skutek w postaci wpływu z przedsiębiorstwa środków reprezentujących korzyści ekonomiczne.

Pasywa finansowe: wszystkie zobowiązania będące prawnym zobowiązaniem do przekazania innemu przedsiębiorstwu gotówki lub innego instrumentu finansowego lub też do wymiany instrumentu finansowego z innym przedsiębiorstwem na potencjalnie niekorzystnych warunkach.

Podejście ekonomiczne: metoda rachunkowa, zgodnie z którą zdarzenia księgowe są zapisywane w dniu transakcji.

Podejście kasowe/rozliczeniowe: metoda rachunkowa, zgodnie z którą zdarzenia księgowe są zapisywane w dniu rozliczenia.

Portfel walutowy: pozycja netto danej waluty. W rozumieniu niniejszej definicji specjalne prawa ciągnięcia (SDR) są uważane za odrębną walutę.

Premia: różnica pomiędzy wartością nominalną papieru wartościowego a jego ceną w przypadku, gdy cena jest wyższa od wartości nominalnej.

Procentowa transakcja futures: umowa terminowa zawierana na rynku zorganizowanym. Na jej mocy uzgadnia się w dniu zawarcia umowy, że w dacie przyszłej nastąpi zakup lub sprzedaż instrumentu dłużnego, np. obligacji, po ustalonej

▼ B

cenie. Zwykle nie dochodzi do rzeczywistej dostawy a umowa jest zamykana przed uzgodnionym terminem zapadalności.

Program Poszerzonego Depozytu Powierniczego (Extended Custodial Inventory): program składający się ze znajdującego się poza strefą euro i zarządzanego przez bank komercyjny depozytu, w którym przechowywane są na rzecz Eurosystemu banknoty euro w celu organizacji zaopatrzenia w banknoty euro i ich przyjmowania.

▼ M4

Przejęcie własności: akt przejęcia własności papierów wartościowych, pożyczek lub dowolnych aktywów otrzymanych przez bank centralny tytułem zabezpieczenia, mający na celu zaspokojenie roszczenia pierwotnego.

▼ B

Rachunki rewaluacyjne: rachunki bilansowe używane do zapisywania różnic wartości aktywów lub pasywów pomiędzy skorygowanym kosztem ich nabycia a wyceną dokonaną po cenie rynkowej na koniec okresu, w przypadku gdy cena rynkowa jest wyższa niż skorygowany koszt nabycia w przypadku aktywów oraz niższa w przypadku pasywów. Rachunki rewaluacyjne zawierają zarówno różnice kursów giełdowych i/lub rynkowych kursów walutowych.

Rezerwy: kwoty odłożone z zysku podlegającego podziałowi nie przeznaczone na pokrycie żadnych konkretnych zobowiązań, nieprzewidzianych sytuacji lub spodziewanego spadku wartości aktywów, znanych w dniu sporządzenia bilansu.

Rezerwy celowe: kwoty odłożone przed wyliczeniem kwot rachunku zysków i strat w celu zapewnienia pokrycia na istniejące lub spodziewane zobowiązania lub ryzyka, których wielkość nie może być dokładnie określona (patrz *Rezerwy*). Rezerwy celowe na przyszłe zobowiązania i opłaty nie mogą być wykorzystywane do korygowania wartości aktywów.

Rozliczenie: czynność wypełnienia zobowiązania poprzez przekazanie środków lub aktywów pomiędzy dwoma lub więcej stronami. W kontekście transakcji wzajemnych Eurosystemu termin „rozliczenie” odnosi się do eliminowania sald netto powstających w wyniku transakcji wewnątrz Eurosystemu i wymaga transferu aktywów.

Swap procentowy: umowa, na podstawie której dochodzi do wymiany z drugą stroną przepływów pieniężnych reprezentujących okresowe płatności odsetkowe, dokonywana w jednej lub (w przypadku transakcji dwuwalutowych) w dwóch różnych walutach.

Swap walutowy: równoczesna kasowa transakcja zakupu/sprzedaży jednej waluty w zamian za inną (pierwszy element pary transakcji) oraz terminowa transakcja sprzedaży/zakupu takiej samej ilości tej waluty w zamian za drugą walutę (drugi element pary transakcji).

Średnia cena rynkowa: wartość pośrednia pomiędzy oferowaną ceną kupna i oferowaną ceną sprzedaży papieru wartościowego wyznaczana na podstawie notowań transakcji dokonywanych przy „normalnym” rozmiarze rynku przez uznane podmioty działające na rynku lub uznane giełdy; cena ta jest wykorzystywana w procedurze kwartalnego przeszacowania.

Średnie kursy rynkowe: kursy referencyjne walut obcych wobec euro opierające się generalnie na regularnej procedurze uzgodnień pomiędzy bankami centralnymi w ramach i poza ESBC, która ma zwykle miejsce o godz. 14.15 czasu środkowoeuropejskiego; używane do celów związanych z procedurą kwartalnego przeszacowania.

▼ M1

TARGET: transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym zgodnie z wytycznymi EBC/2005/16 z dnia 30 grudnia 2005 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET) ⁽¹⁾.

TARGET2: transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym zgodnie z wytycznymi EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2006, str. 1. Wytyczne zmienione wytycznymi EBC/2006/11 (Dz.U. L 221 z 12.8.2006, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 237 z 8.9.2007, str. 1.

▼ B

Termin zapadalności: dzień, w którym wartość nominalna/kapitał staje się w pełni należna i płatna na rzecz uprawnionego.

Transakcja FRA: umowa, na mocy której dwie strony uzgadniają oprocentowanie, jakie ma być zastosowane do hipotetycznego depozytu, którego zapadalność jest określona na konkretną datę w przyszłości. W dniu rozliczenia jedna strona płaci drugiej stronie wynagrodzenie, która zależy od różnicy pomiędzy uzgodnionym oprocentowaniem a oprocentowaniem rynkowym obowiązującym w dniu rozliczenia.

Transakcja z przyrzeczeniem odkupu: operacja, w ramach której bank centralny kupuje (*reverse repo*) lub sprzedaje (*repo*) aktywa w ramach transakcji z przyrzeczeniem odkupu lub udziela kredytów pod zastaw.

Transakcja zakupu z udzielonym przyrzeczeniem sprzedaży (reverse repo): umowa, na mocy której posiadacz gotówki zgadza się zakupić aktywo oraz jednocześnie zgadza się odsprzedać to aktywo po ustalonej cenie – na żądanie lub po określonym czasie lub też po zaistnieniu pewnego zdarzenia warunkowego. Czasami transakcja warunkowego zakupu jest zawierana za pośrednictwem strony trzeciej (transakcja z przyrzeczeniem odkupu z udziałem strony trzeciej).

Transakcja terminowa na papiery wartościowe: pozagiełdowa umowa, na mocy której uzgadnia się w dniu zawarcia umowy, że w dacie przyszłej nastąpi zakup lub sprzedaż instrumentu dłużnego (zwykle obligacji lub skryptu dłużnego) po ustalonej cenie.

Utrata wartości: spadek faktycznej wartości poniżej wartości bilansowej.

Walutowa transakcja terminowa: umowa, na mocy której w określonym dniu uzgodniona zostaje bezwarunkowa sprzedaż pewnej kwoty wyrażonej w walucie obcej za inną walutę, zazwyczaj walutę krajową, natomiast dostarczenie tej kwoty ma nastąpić w określonej dacie przyszłej (więcej niż dwa robocze dni po dacie zawarcia umowy) i po określonej cenie. Taki terminowy kurs walutowy składa się z obowiązującego kursu kasowego powiększonego/pomniejszonego o uzgodnioną premię/dyskonto.

Wewnętrzna stopa zwrotu: stopa dyskontowa, przy której wartość księgowa papieru wartościowego jest równa aktualnej wartości przyszłych przepływów pieniężnych.

▼ M2

Wyodrębniony portfel wyodrębnione inwestycje utrzymywane po aktywnej stronie bilansu jako fundusz równoważący, składające się z papierów wartościowych, instrumentów udziałowych, depozytów terminowych i rachunków bieżących oraz udziałów i/lub inwestycji w podmioty zależne. Wyodrębniony portfel odpowiada dającemu się zidentyfikować składnikowi po pasywnej stronie bilansu, niezależnie od ograniczeń natury prawnej lub innego rodzaju ograniczeń.

▼ B

Zrealizowane zyski lub straty: zyski lub straty wynikające z różnicy pomiędzy ceną sprzedaży pozycji bilansowej a jej skorygowanym kosztem.



ZAŁĄCZNIK III

OPIS PODEJŚCIA EKONOMICZNEGO

(w tym metody „zwykłej” i „alternatywnej”, o których mowa w art. 5)

1. **Rachunkowość według daty transakcji**
 - 1.1 Rachunkowość według daty transakcji może być prowadzona zgodnie z metodą „zwykłą” albo metodą „alternatywną”.
 - 1.2 W art. 5 ust. 1 lit. a) mowa jest o metodzie „zwykłej”.
 - 1.2.1 Transakcje zapisuje się na kontach pozabilansowych z datą transakcji. W dniu rozliczenia wpisy księgowe na kontach pozabilansowych są stornowane a transakcje te są księgowane na kontach bilansowych.
 - 1.2.2 Pozycje walut obcych ulegają zmianie w dniu transakcji. W konsekwencji, zrealizowane zyski i straty wynikające ze sprzedaży netto są także wyliczane w dniu transakcji. Zakupy netto walut obcych wpływają w dniu transakcji na średni koszt posiadanych zasobów waluty.
 - 1.3 W art. 5 ust. 1 lit. b) mowa jest o metodzie „alternatywnej”.
 - 1.3.1 W przeciwieństwie do metody „zwykłej”, nie księguje się codziennie poza bilansem uzgodnionych transakcji, które są rozliczane w późniejszym terminie. Księgowanie zrealizowanych dochodów oraz obliczanie nowych kosztów średnich (w przypadku zakupów walut obcych) i średnich cen (w przypadku zakupów papierów wartościowych) dokonuje się w dniu rozliczenia ⁽¹⁾.
 - 1.3.2 W przypadku transakcji zawartych w danym roku, których zapadalność przypada w roku następnym, księgowanie dochodu ma miejsce zgodnie z „metodą zwykłą”. Oznacza to, że zrealizowane efekty sprzedaży mają wpływ na rachunek zysków i strat tego roku, w którym transakcja została uzgodniona oraz że zakupy zmieniają średnie kursy pakietu w tym roku, w którym transakcja została uzgodniona.
 - 1.4 Poniższa tabela ilustruje główne cechy obydwu metod dla poszczególnych instrumentów walutowych i papierów wartościowych.

RACHUNKOWOŚĆ WEDŁUG DATY TRANSAKCJI	
Metoda „zwykła”	Metoda „alternatywna”
Kasowe transakcje walutowe ⁽¹⁾ - postępowanie w trakcie roku	
Zakupy walut są księgowane na kontach pozabilansowych w dniu transakcji i od tego momentu wpływają na średni koszt pozycji walutowej. Zyski i straty ze sprzedaży uważa się za zrealizowane w dniu transakcji. W dniu rozliczenia zapisy pozabilansowe są stornowane, dokonuje się nowych zapisów w bilansie.	Zakupy walut są księgowane na kontach pozabilansowych w dniu rozliczenia i od tego momentu wpływają na średni koszt pozycji walutowej. Zyski i straty ze sprzedaży uważa się za zrealizowane w dniu rozliczenia. W dniu transakcji nie dokonuje się wpisu w bilansie.
Terminowe transakcje walutowe - postępowanie w trakcie roku	
Postępowanie takie samo jak w przypadku powyżej opisanego postępowania z transakcjami kasowymi; księgowanie po kursie kasowym transakcji.	Zakupy walut są księgowane w dniu rozliczenia kasowego transakcji poza bilansem i od tego dnia mają wpływ na średni koszt pozycji walutowej w zależności od kursu kasowego transakcji. Sprzedaż walut jest księgowana poza bilansem w dniu rozliczenia kasowego transakcji. Zyski i straty uważa się za zrealizowane w dniu

⁽¹⁾ W przypadku terminowych transakcji walutowych stan posiadania waluty zmienia się w dniu rozliczenia kasowego (tzn. zwykle jest to dzień transakcji plus dwa dni).



RACHUNKOWOŚĆ WEDŁUG DATY TRANSAKCJI	
Metoda „zwykła”	Metoda „alternatywna”
	rozliczenia kasowego transakcji. W dniu rozliczenia zapisy pozabilansowe są stornowane, dokonuje się nowych zapisów w bilansie. Sposób postępowania w odniesieniu do końca okresu zob. poniżej.

Terminowe i kasowe transakcje walutowe, które są inicjowane w danym roku, dla których dzień rozliczenia kasowego przypada w roku następnym

Nie ma potrzeby szczególnego postępowania, ponieważ transakcje są księgowane w dniu transakcji, w tym też dniu są księgowane zyski i straty.	Zastosowanie ma metoda „zwykła” ⁽²⁾ : — sprzedaż walut jest księgowana poza bilansem w pierwszym roku po to, aby ująć zrealizowane zyski i straty z transakcji walutowych w sprawozdaniu za ten rok finansowy, w którym transakcja została uzgodniona — zakupy walut obcych są księgowane poza bilansem w pierwszym roku i od tego momentu wpływają na średni koszt pozycji walutowej — przeszacowanie pozycji walutowej na koniec roku musi uwzględniać zakupy/sprzedaż netto, których dzień rozliczenia kasowego przypada w roku następnym
--	--

Postępowanie z transakcjami na papiery wartościowe w trakcie roku

Zakupy i sprzedaż są księgowane poza bilansem w dniu transakcji. Zyski i straty są także księgowane w tym dniu. W dniu rozliczenia zapisy pozabilansowe są stornowane, dokonuje się zapisów w bilansie (tzn. taki sam sposób postępowania, jak w przypadku kasowych transakcji walutowych).	Wszystkie transakcje są zapisywane w dniu rozliczenia (z zastrzeżeniem poniższych uregulowań odnoszących się do postępowania na koniec okresu). W związku z tym wpływ na średni koszt (w przypadku zakupów) i zyski/straty (w przypadku sprzedaży) księgowany jest w dniu rozliczenia.
---	--

Transakcje na papiery wartościowe, które są inicjowane w danym roku, dla których dzień rozliczenia kasowego przypada w roku następnym

Nie jest wymagana szczególna metoda postępowania, ponieważ transakcje i ich następstwa są już zaksięgowane w dniu transakcji.	Zrealizowane zyski i straty są księgowane w pierwszym roku na koniec okresu (tzn. taki sam sposób postępowania, jak w przypadku kasowych transakcji walutowych) a zakupy uwzględnia się w procedurze przeszacowania na koniec roku ⁽³⁾
---	---

(1) Ang. „FX transactions” – transakcje walutowe.

(2) Zazwyczaj w sytuacji, gdy transakcje takie nie mają istotnego wpływu na pozycję walutową i/lub rachunek zysków i strat, zastosować można zasadę istotności.

(3) W sytuacji, gdy transakcje takie nie mają istotnego wpływu na pozycję walutową i/lub rachunek zysków i strat, zastosować można zasadę istotności.

▼B

- 2.1. Narosłe odsetki, premia lub dyskonto związane z instrumentami finansowymi wyrażonymi w walucie obcej oblicza się i księguje codziennie, niezależnie od rzeczywistych przepływów gotówkowych. Oznacza to, że pozycja walutowa zmienia się w momencie, gdy narosłe odsetki zostaną zaksięgowane, w przeciwieństwie do sytuacji, w której zmiana następuje jedynie wtedy, gdy odsetki są otrzymane lub zapłacone ⁽¹⁾.
- 2.2. Narosłe płatności kuponowe oraz amortyzację premii lub dyskonta oblicza się i księguje od dnia rozliczenia zakupu papieru wartościowego do dnia rozliczenia sprzedaży albo terminu zapadalności.
- 2.3. Poniższa tabela określa wpływ codziennego księgowania rozliczeń międzyokresowych na portfel waluty obcej (odsetki do zapłaty oraz zamortyzowane premie/dyskonto):

**DZIEENNE KSIĘGOWANIE NAROSŁYCH ODSETEK W RAMACH
PODEJŚCIA EKONOMICZNEGO**

Rozliczenia międzyokresowe dla instrumentów wyrażonych w walutach obcych są wyliczane i księgowane codziennie po kursie wymiany dnia wpisu

Wpływ na posiadany pakiet waluty obcej

Rozliczenia międzyokresowe wpływają na pozycję walutową w momencie ich zaksięgowania i nie są później stornowane. Wartości narosłe są rozliczane w momencie, gdy otrzymana jest lub dokonana rzeczywista płatność gotówkowa. W związku z tym pozycja walutowa nie zmienia się w dniu rozliczenia, ponieważ wartości narosłe są uwzględnione w pozycji podlegającej okresowemu przeszacowaniu.

⁽¹⁾ Istnieją dwie możliwe metody księgowania rozliczeń międzyokresowych. Pierwsza metoda to metoda „dnia kalendarzowego”, która polega na tym, że rozliczenia międzyokresowe są zapisywane każdego dnia kalendarzowego, niezależnie od tego, czy dany dzień jest dniem roboczym czy też nie. Druga metoda to metoda „dnia roboczego”, która polega na tym, że rozliczenia międzyokresowe są księgowane jedynie w dni robocze. Brak jest zaleceń co do wyboru metody. Jeżeli jednak ostatni dzień roku nie jest dniem roboczym, tak czy inaczej musi być uwzględniony w obliczaniu rozliczeń międzyokresowych w każdej z metod.

▼ B

ZAŁĄCZNIK IV

UKŁAD ORAZ ZASADY WYCENY BILANSU ⁽¹⁾▼ M4

AKTYWA

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾	
1	1	Złoto i należności w złocie	Złoto jako kruszec, tj. sztabki, monety, przedmioty pozłacane, samородki, w skarbcu albo w transporcie do skarbcu. Złoto nie w postaci kruszcu, np. salda na rachunkach złota a vista i na lokatach terminowych, należności w złocie z tytułu następujących transakcji: i) transakcje przeniesienia do wyższej/niższej kategorii jakości, oraz ii) transakcje swapowe na lokalizację lub próbę złota – jeżeli pomiędzy dniem wydania a dniem otrzymania mija co najmniej jeden dzień roboczy	Wartość rynkowa	Obowiązkowe
2	2	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych	Należności od partnerów operacji spoza strefy euro, w tym instytucji międzynarodowych i ponadnarodowych oraz banków centralnych spoza strefy euro, wyrażone w walutach obcych		
2.1	2.1	Należności od Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW)	<p>a) <i>Prawa ciągnięcia w ramach transzy rezerwowej (netto)</i> Udział przypadający na dane państwo minus salda w euro znajdujące się w dyspozycji MFW. Rachunek MFW nr 2 (prowadzony w euro na wydatki administracyjne) może być zaliczony do tej pozycji lub do pozycji „Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro”</p> <p>b) <i>Specjalne prawa ciągnięcia</i> Posiadane zasoby specjalnych praw ciągnięcia (brutto)</p> <p>c) <i>Pozostałe należności</i> Porozumienie państw G10 w sprawie przekazania MFW środków na pokrycie kredytów (GAB), pożyczki udzielane na podstawie specjalnych porozumień kredytowych, lokaty w ramach instrumentu kredytowego</p>	<p>a) <i>Prawa ciągnięcia w ramach transzy rezerwowej (netto)</i> Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>b) <i>Specjalne prawa ciągnięcia</i> Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>c) <i>Pozostałe należności</i> Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

⁽¹⁾ Ujawniane w publikacyjnych rocznych sprawozdaniach finansowych KBC informacje dotyczące banknotów euro w obiegu, wynagrodzenia z tytułu należności/zobowiązań wzajemnych netto Eurosystemu wynikających z alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu oraz dochodów pieniężnych powinny być zharmonizowane. W załącznikach IV, VIII oraz IX pozycje podlegające harmonizacji oznaczono gwiazdką.

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			„Poverty Reduction and Growth Facility” (PRGF)		
2.2	2.2	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty zagraniczne i inne aktywa zagraniczne	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i> Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe, transakcje z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo)</p> <p>b) <i>Inwestycje w papiery wartościowe poza strefą euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i> Skrypty dłużne i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego, instrumenty kapitałowe wchodzące w skład rezerw walutowych – wszystkie wyemitowane przez podmioty spoza strefy euro</p> <p>c) <i>Kredyty zagraniczne (depozyty) poza strefą euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i></p> <p>d) <i>Inne aktywa zagraniczne</i> Banknoty i monety spoza strefy euro</p>	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro</i> Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>b) (i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (iv) <i>Zbywalne instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy</p> <p>c) <i>Kredyty zagraniczne</i> Depozyty – wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>d) <i>Pozostałe aktywa zagraniczne</i> Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
3	3	Należności od rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych	<p>a) <i>Inwestycje w papiery wartościowe w strefie euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i> Skrypty dłużne</p>	<p>a) (i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa</p>	<p>Obowiązkowe</p>

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
		<p>i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego, instrumenty kapitałowe wchodzące w skład rezerw walutowych – wszystkie wyemitowane przez rezydentów strefy euro</p>	<p>i rynkowy kurs walutowy Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>a) (ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>a) (iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>a) (iv) <i>Zbywalne instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>	
		<p>b) <i>Pozostałe należności od rezydentów strefy euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i> Kredyty, depozyty, transakcje z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo), kredyty różne</p>	<p>b) <i>Pozostałe należności</i> Depozyty i pozostałe kredyty – wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p>	
4	4	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro			
4.1	4.1	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i> Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe. Transakcje z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo) dla celów związanych z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych wyrażonych w euro</p> <p>b) <i>Inwestycje w papiery wartościowe poza strefą euro nieujęte</i></p>	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro</i> Wartość nominalna Wartość nominalna</p> <p>b) (i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe</i></p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

▼ M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
		<p>w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe” Instrumenty udziałowe, skrypty dłużne i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego – wszystkie wyemitowane przez podmioty spoza strefy euro</p>	<p>utrzymywane do terminu zapadalności Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości. Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>b) (iv) <i>Zbywalne instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>	
		<p>c) <i>Kredyty poza strefą euro nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”</i></p>	<p>c) <i>Kredyty poza strefą euro</i> Depozyty według wartości nominalnej</p>	<p>Obowiązkowe</p>	
		<p>d) <i>Papiery wartościowe nieujęte w pozycji „Pozostałe aktywa finansowe”, wyemitowane przed podmioty spoza strefy euro</i> Papiery wartościowe wyemitowane przez instytucje ponadnarodowe lub międzynarodowe, np. Europejski Bank Inwestycyjny, bez względu na ich siedzibę</p>	<p>d) (i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>d) (ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności.</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości. Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>d) (iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>	
4.2	4.2	Należności z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II	Kredyty na warunkach ERM II	Wartość nominalna	Obowiązkowe

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
5	5	Kredyty udzielone instytucjom kredytowym strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej, wyrażone w euro	Pozycje 5.1 do 5.5: transakcje zgodnie z odpowiednimi instrumentami polityki pieniężnej opisanymi w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 z dnia 31 sierpnia 2000 r. w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu (3)		
5.1	5.1	Podstawowe operacje refinansujące	Standardowe transakcje z przyrzeczeniem odkupu zapewniające płynność finansową przeprowadzane z częstotliwością tygodniową i tygodniowym terminem zapadalności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.2	5.2	Długoterminowe operacje refinansujące	Standardowe transakcje z przyrzeczeniem odkupu zapewniające płynność finansową przeprowadzane z częstotliwością miesięczną i trzymiesięcznym terminem zapadalności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.3	5.3	Dostrajające operacje z przyrzeczeniem odkupu	Transakcje z przyrzeczeniem odkupu przeprowadzane jako transakcje ad hoc dla celów dostrajania	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.4	5.4	Strukturalne operacje z przyrzeczeniem odkupu	Transakcje z przyrzeczeniem odkupu dostosowujące pozycję strukturalną Eurosystemu w stosunku do sektora finansowego	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.5	5.5	Kredyty marginalne	Jednodniowy instrument zapewniający płynność finansową po określonym z góry oprocentowaniu pod zastaw kwalifikowanych aktywów (instrument o charakterze stałym)	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.6	5.6	Kredyty związane z depozytem zabezpieczającym	Dodatkowe kredyty udzielone instytucjom kredytowym wynikające ze wzrostu wartości aktywów związanych z innymi kredytami udzielonymi tym instytucjom	Wartość nominalna lub koszt	Obowiązkowe
6	6	Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe, transakcje z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo) związane z zarządzaniem papierami wartościowymi ujętymi w pozycji „Papiery wartościowe wyemitowane przez rezydentów strefy euro wyrażone w euro”, w tym transakcje wynikające z przeniesienia byłych rezerw walutowych strefy euro oraz inne należności. Rachunki korespondencyjne w zagranicznych instytucjach kredytowych strefy euro. Pozostałe należności i operacje niezwiązane z operacjami polityki pieniężnej Eurosystemu. Wszelkie należności wynikające z operacji polityki	Wartość nominalna lub koszt	Obowiązkowe

▼ M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			pieniężnej inicjowanych przez KBC przed wejściem do Euro-systemu		
7	7	Papiery wartościowe wyemitowane przez rezydentów strefy euro wyrażone w euro			
7.1	7.1	Papiery wartościowe utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną	<p>Papiery wartościowe wyemitowane w strefie euro, utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną. Certyfikaty dłużne EBC zakupione w celach związanych z dostrajaniem</p>	<p>(i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>(ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>(iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
7.2	7.2	Pozostałe papiery wartościowe	<p>Papiery wartościowe nieujęte w pozycji aktywów 7.1 „Papiery wartościowe utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną” oraz w pozycji aktywów 11.3 „Pozostałe aktywa finansowe”; skrypty dłużne i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego utrzymywane na zasadzie pełnych praw, w tym rządowe papiery wartościowe pochodzące sprzed przystąpienia do Europejskiej Unii Walutowej, wyrażone w euro. Instrumenty udziałowe</p>	<p>(i) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>(ii) <i>Zbywalne papiery wartościowe sklasyfikowane jako papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>(iii) <i>Niezbywalne papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p> <p>(iv) <i>Zbywalne instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

▼ M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
8	8	Zadłużenie sektora instytucji rządowych i samorządowych wyrażone w euro	Należności od instytucji rządowych i samorządowych sprzed przystąpienia do Europejskiej Unii Walutowej (niezbywalne papiery wartościowe, kredyty)	Depozyty/kredyty według wartości nominalnej, niezbywalne papiery wartościowe po kosztach	Obowiązkowe
—	9	Należności wzajemne Eurosystemu (†)			
—	9.1	Udziały partycypacyjne w EBC (†)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC. Udziały kapitałowe danego KBC w EBC zgodnie z Traktatem oraz odpowiednim kluczem kapitałowym i wkładami określonymi w art. 49 ust. 2 Statutu ESBC	Koszt	Obowiązkowe
—	9.2	Należności odpowiadające transferom rezerw walutowych (†)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC. Wyrażone w euro należności od EBC związane z początkowymi i dodatkowymi transferami rezerw walutowych zgodnie z postanowieniami Traktatu	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	9.3	Należności z tytułu skryptów dłużnych zabezpieczających emisje certyfikatów dłużnych EBC (†)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansie EBC. Skrypty dłużne emitowane przez KBC w ramach operacji równoległej (back-to-back) w powiązaniu z certyfikatami dłużnymi EBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	9.4	Należności netto z tytułu alokacji banknotów euro w Eurosystemie (†) (*)	W odniesieniu do KBC: należności netto związane z zastosowaniem klucza alokacji banknotów, tj. obejmujące wzajemne salda Eurosystemu związane z emisją banknotów przez EBC, kwotę kompensacyjną i zapis bilansujący zgodnie z definicjami zawartymi w decyzji EBC/2001/16 w sprawie podziału dochodów pieniężnych krajowych banków centralnych uczestniczących państw członkowskich od roku finansowego 2002. W odniesieniu do EBC: należności związane z emisją banknotów przez EBC, zgodnie z decyzją EBC/2001/15	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	9.5	Pozostałe należności wzajemne Eurosystemu (netto) (†)	Pozycja netto następujących kategorii: a) należności netto związane z saldami na rachunkach systemu TARGET2 oraz rachunkach korespondencyjnych KBC, tzn. kwota netto należności i zobowiązań (patrz także pozycja pasywów: „Pozostałe zobowiązania wzajemne Eurosystemu (netto)”) b) należności wynikające z różnicy pomiędzy dochodami pieniężnymi, które mają być połą-	a) Wartość nominalna b) Wartość nominalna	Obowiązkowe Obowiązkowe

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
		<p>zione i podlegają redystrybucji. Pozycja ta ma znaczenie tylko w okresie pomiędzy księgowaniem dochodów pieniężnych w ramach procedur na koniec roku, a ich rozliczeniem w ostatnim dniu roboczym miesiąca stycznia danego roku</p> <p>c) inne potencjalne należności wzajemne Eurosystemu, w tym tymczasowy podział dochodu z tytułu emisji pieniądza przez EBC na rzecz krajowych banków centralnych (*)</p>	c) Wartość nominalna	Obowiązkowe	
9	10	Pozycje w trakcie rozrachunku	Salda rachunków rozliczeniowych (należności), w tym inkaso czeków	Wartość nominalna	Obowiązkowe
9	11	Pozostałe aktywa			
9	11.1	Monety strefy euro	Monety euro, o ile oficjalnym emitentem nie jest KBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
9	11.2	Aktywa rzeczowe i wartości niematerialne i prawne	Grunty i budynki, meble i sprzęt, w tym sprzęt komputerowy, oprogramowanie	<p>Koszt minus amortyzacja</p> <p>Okresy amortyzacji:</p> <ul style="list-style-type: none"> — komputery i związane z nimi oprogramowanie i sprzęt oraz pojazdy mechaniczne: 4 lata — sprzęt, meble i instalacje w budynkach: 10 lat — budynki, kapitalizowane główne wydatki remontowe: 25 lat <p>Kapitalizacja wydatków: oparta na limicie; poniżej 10 000 euro bez podatku VAT – brak kapitalizacji</p>	Zalecane
9	11.3	Pozostałe aktywa finansowe	<ul style="list-style-type: none"> — Udziały i inwestycje w podmioty zależne; instrumenty udziałowe, których posiadanie jest uzasadnione względami strategii/polityki — Papiery wartościowe, w tym instrumenty udziałowe, oraz inne instrumenty finansowe i salda (np. depozyty terminowe i rachunki bieżące) należące do wyodrębnionych portfeli — Transakcje z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo) z instytucjami kredytowymi w związku z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych ujętych w ramach niniejszej pozycji 	<p>a) <i>Zbywalne instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa</p> <p>b) <i>Udziały partycypacyjne i niepłynne akcje oraz pozostałe instrumenty utrzymywane jako stała inwestycja</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości</p> <p>c) <i>Inwestycje w podmiotach zależnych lub znaczące udziały</i> Wartość aktywów netto</p> <p>d) <i>Zbywalne papiery wartościowe inne niż papiery wartościowe utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji.</p>	<p>Zalecane</p> <p>Zalecane</p> <p>Zalecane</p> <p>Zalecane</p>

▼ **M4**

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)
		Zaległe należności wynikające z niewykonania zobowiązań przez kontrahentów Eurosystemu w kontekście operacji kredytowych Eurosystemu	<i>Zaległe należności (wynikające z niewykonania zobowiązań)</i> Wartość nominalna/faktyczna (przed/po rozliczeniu straty)	<i>Zaległe należności (wynikające z niewykonania zobowiązań):</i> obowiązkowe
		Aktywa bądź należności (względem podmiotów trzecich) przejęte lub nabyte w ramach realizacji zabezpieczenia złożonego przez kontrahentów Eurosystemu, którzy dopuścili się niewykonania zobowiązań	<i>Aktywa lub należności (wynikające z niewykonania zobowiązań)</i> Koszt (przeliczenie po kursie rynkowym w momencie nabycia w przypadku aktywów finansowych wyrażonych w walutach obcych)	<i>Aktywa lub należności (wynikające z niewykonania zobowiązań):</i> obowiązkowe
—	12	Strata za dany rok	Wartość nominalna	Obowiązkowe

(*) Pozycje podlegające harmonizacji. Zob. motyw 4 wytycznych EBC/2006/16.

(1) Numeracja w pierwszej kolumnie odnosi się do formatów bilansu określonych w załącznikach V, VI i VII (tygodniowe sprawozdania finansowe i skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu). Numeracja w drugiej kolumnie odnosi się do formatu bilansu określonego w załączniku VIII (bilans roczny banku centralnego). Pozycje oznaczone znakiem „(+)” są skonsolidowane w tygodniowym sprawozdaniu finansowym Eurosystemu.

(2) Zasady układu i wyceny wyszczególnione w niniejszym załączniku są obowiązkowe dla rachunkowości EBC oraz w odniesieniu do wszystkich istotnych aktywów i pasywów w rachunkowości KBC sporządzanej dla celów Eurosystemu (tj. istotnych dla działania Eurosystemu).

(3) Dz.U. L 310 z 11.12.2000, s. 1.

▼M4

PASywa

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
1	1	Banknoty w obiegu (*)	a) Banknoty euro plus/minus korekty związane z zastosowaniem klucza alokacji banknotów zgodnie z wytycznymi EBC/2001/15 i decyzją EBC/2001/16	a) Wartość nominalna	Obowiązkowe
			b) Banknoty w walutach krajowych krajów strefy euro w ciągu roku wymiany gotówkowej	b) Wartość nominalna	Obowiązkowe
2	2	Zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej wyrażone w euro	Pozycje 2.1, 2.2, 2.3 i 2.5: depozyty w euro wymienione w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7		
2.1	2.1	Rachunki bieżące (systemu rezerwy obowiązkowej)	Rachunki w euro instytucji kredytowych znajdujących się na liście instytucji finansowych podlegających obowiązkowi odprowadzania rezerwy minimalnej zgodnie z postanowieniami Statutu. Pozycja ta zawiera głównie rachunki służące do utrzymania rezerwy obowiązkowej	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.2	2.2	Depozyt w banku centralnym na koniec dnia	Depozyty bieżące z określonym oprocentowaniem (instrument o charakterze stałym)	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.3	2.3	Depozyty terminowe	Przyjmowanie depozytów w celu absorpcji płynności w związku z operacjami dostrajania	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.4	2.4	Dostrajające operacje z przyrzeczeniem odkupu	Transakcje związane z polityką pieniężną, których celem jest absorpcja płynności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
2.5	2.5	Depozyty związane z depozytem zabezpieczającym	Depozyty instytucji kredytowych wynikające ze spadku wartości aktywów zabezpieczających kredyty udzielone tym instytucjom kredytowym	Wartość nominalna	Obowiązkowe
3	3	Inne zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro	Transakcje z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo) powiązane z jednoczesnymi transakcjami z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo), związane z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych w pozycji aktywów „Papiery wartościowe wyemitowane przez rezydentów strefy euro wyrażone w euro”. Pozostałe operacje niezwiązane z operacjami polityki pieniężnej Eurosystemu. Nie obejmuje rachunków bieżących instytucji kredytowych. Wszelkie zobowiązania/depozyty wynikające z operacji polityki pieniężnej inicjowa-	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			nanych przez KBC przed wejściem do Eurosystemu		
4	4	Emisja certyfikatów dłużnych EBC	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansie EBC. Certyfikaty dłużne zgodnie z załącznikiem I do wytycznych EBC/2000/7. Papier wartościowy z dyskontem, wyemitowany w celu absorpcji płynności.	Wartość nominalna	Obowiązkowe
5	5	Zobowiązania wobec innych rezydentów strefy euro wyrażone w euro			
5.1	5.1	Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie	Wartość nominalna	Obowiązkowe
5.2	5.2	Pozostałe pasywa	Rachunki bieżące pracowników, firm i klientów, w tym instytucji finansowych zwolnionych z obowiązku utrzymywania rezerwy obowiązkowej – patrz pasywna pozycja 2.1 itd.; depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie	Wartość nominalna	Obowiązkowe
6	6	Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie, w tym rachunki prowadzone w celach płatniczych oraz rachunki prowadzone w celach związanych z zarządzaniem rezerwą; innych banków, banków centralnych, instytucji międzynarodowych i ponadnarodowych, w tym Komisji Europejskiej; rachunki bieżące innych deponentów. Transakcje z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo) powiązane z jednoczesnymi transakcjami z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo), związane z zarządzaniem papierami wartościowymi wyrażonymi w euro. Salda rachunków TARGET2 banków centralnych nieuczestniczących państw członkowskich	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
7	7	Zobowiązania wobec rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych	Rachunki bieżące. Zobowiązania z tytułu transakcji z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo); zazwyczaj transakcje inwestycyjne przy wykorzystaniu aktywów w walutach obcych lub złocie	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
8	8	Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych			
8.1	8.1	Depozyty, salda i inne zobowiązania	Rachunki bieżące. Zobowiązania z tytułu transakcji z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo); zazwyczaj transakcje inwestycyjne przy	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			wykorzystaniu aktywów w walutach obcych lub złocie		
8.2	8.2	Zobowiązania z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II	Kredyty zaciągane zgodnie z warunkami ERM II	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
9	9	Odpowiednik specjalnych praw ciągnięcia przyznanych przez MFW	Pozycja wyrażona w specjalnych prawach ciągnięcia (SDR) wskazująca na ilość SDR przydzielonych pierwotnie danemu krajowi/KBC	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
—	10	Zobowiązania wzajemne Eurosystemu (†)			
—	10.1	Zobowiązania odpowiadające rezerwom transgranicznym (†)	Pozycja znajdująca się wyłącznie w bilansie EBC, wyrażona w euro	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	10.2	Zobowiązania z tytułu skryptów dłużnych zabezpieczających emisję certyfikatów dłużnych EBC (†)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC. Skrypty dłużne wyemitowane na rzecz EBC w ramach operacji równoległej (back-to-back) w powiązaniu z certyfikatami dłużnymi EBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	10.3	Zobowiązania netto z tytułu alokacji banknotów euro w Eurosystemie (†) (*)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC. W odniesieniu do KBC: zobowiązania netto związane z zastosowaniem klucza alokacji banknotów, obejmuje wzajemne salda Eurosystemu związane z emisją banknotów przez EBC, kwotę kompensacyjną i zapis bilansujący, zgodnie z definicjami zawartymi w decyzji EBC/2001/16	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	10.4	Pozostałe zobowiązania wzajemne Eurosystemu (netto) (†)	Pozycja netto następujących kategorii: a) zobowiązania netto związane z saldami na rachunkach TARGET2 oraz rachunkach korespondencyjnych KBC, tzn. kwoty netto należności i zobowiązań (patrz także pozycja aktywów: „Pozostałe należności wzajemne Eurosystemu (netto)”) b) zobowiązania wynikające z różnicy pomiędzy dochodami pieniężnymi, które mają być połączone i podlegają redystrybucji. Pozycja ta ma znaczenie tylko w okresie pomiędzy księgowaniem przychodów pieniężnych w ramach procedur na koniec roku a ich rozliczeniem w ostatnim dniu roboczym miesiąca stycznia każdego roku c) inne potencjalne zobowiązania wzajemne Eurosystemu wyrażone w euro, w tym tymczasowy	a) Wartość nominalna b) Wartość nominalna c) Wartość nominalna	Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe

▼M4

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			podział dochodu z tytułu emisji pieniądza przez EBC na rzecz krajowych banków centralnych (*)		
10	11	Pozycje w trakcie rozrachunku	Salda na rachunkach rozliczeniowych (zobowiązania), w tym przepływ transferów bezgotówkowych	Wartość nominalna	Obowiązkowe
10	12	Pozostałe pasywa			
10	12.1	Różnice z przeszacowania instrumentów pozabilansowych	Wyniki przeszacowania terminowych transakcji walutowych, swapów walutowych, swapów procentowych, transakcji FRA, transakcji terminowych na papiery wartościowe, kasowych transakcji walutowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia	Pozycja netto pomiędzy wartością terminową a wartością kasową, przeliczana po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
10	12.2	Rozliczenia międzyokresowe bierne	Wydatki, których termin płatności przypada w okresie przyszłym, ale które odnoszą się do okresu, którego dotyczy sprawozdanie. Dochody otrzymane w okresie, którego dotyczy sprawozdanie, ale odnoszące się okresu przyszłego	Wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
10	12.3	Różne	Konta przejściowe podatkowe. Kredyty walutowe lub rachunki gwarancyjne. Zawarte z instytucjami kredytowymi transakcje z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo) powiązane z jednoczesnymi transakcjami z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu (reverse repo), związane z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych ujętymi w pozycji aktywów „Pozostałe aktywa finansowe”. Depozyty obowiązkowe inne niż depozyty rezerw. Inne drobne pozycje. Dochody bieżące (zakumulowany zysk netto), zysk za rok poprzedni przed podziałem. Zobowiązania na zasadzie powiernictwa. Depozyty klientów w złocie. Monety w obiegu, o ile oficjalnym emitentem jest KBC. Banknoty w obiegu wyrażone w walucie krajowej kraju strefy euro, które przestały być prawnym środkiem płatniczym, jednak nadal znajdują się w obiegu po roku wymiany gotówkowej, o ile nie zostały wykazane w pozycji pasywów „Rezerwy celowe”. Zobowiązania emerytalne netto	Wartość nominalna lub koszt transakcji <i>Depozyty klientów w złocie</i> Wartość rynkowa	Zalecane <i>Depozyty klientów w złocie:</i> obowiązkowe
10	13	Rezerwy celowe	a) Na poczet świadczeń emerytalnych, ryzyka kursowego, ryzyka stopy procentowej, ryzyka kredytowego i ryzyka ceny złota, a także rezerwy utworzone na inne cele, np. przewidywane przyszłe	a) Koszt/wartość nominalna	Zalecane

▼ M4

Pozycja bilansu (1)			Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)
			<p>wydatki, rezerwy na poczet banknotów w obiegu wyrażonych w walucie krajowej krajów strefy euro, które przestały być prawnym środkiem płatniczym, jednak nadal znajdują się w obiegu po roku wymiany gotówkowej, o ile nie zostały wykazane w pozycji pasywów „Pozostałe pasywa/Różne”.</p> <p>Składki otrzymane przez EBC od KBC na mocy art. 49 ust. 2 Statutu są konsolidowane z odpowiednimi kwotami wykazanymi w pozycji aktywów 9.1 (+)</p> <p>b) Na poczet ryzyka kontrahenta związanego z operacjami polityki pieniężnej</p>	b) Wartość nominalna (w proporcji do subskrybowanego kapitału EBC; na podstawie wyceny na koniec roku dokonywanej przez Radę Prezesów EBC)	Obowiązkowe
11	14	Rachunki rewaluacyjne	<p>Rachunki rewaluacyjne związane ze zmianami cen na złoto, każdy rodzaj papierów wartościowych wyrażonych w euro, każdy rodzaj papierów wartościowych wyrażonych w walutach obcych, opcje; różnice wyceny rynkowej odnoszące się do ryzyka stopy procentowej instrumentów pochodnych; rachunki rewaluacyjne związane ze zmianami kursów walutowych dla każdej pozycji walutowej netto, w tym walutowych transakcji terminowych, swapów walutowych i SDR.</p> <p>Składki otrzymane przez EBC od KBC na mocy art. 49 ust. 2 Statutu są konsolidowane z odpowiednimi kwotami wykazanymi w pozycji aktywów 9.1 (+)</p>	Różnica z przeszacowania pomiędzy kosztem średnim a wartością rynkową, waluty obce przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
12	15	Kapitał i rezerwy			
12	15.1	Kapitał	Kapitał wpłacony – kapitał EBC jest konsolidowany z udziałami kapitałowymi uczestniczących KBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
12	15.2	Rezerwy	Rezerwy statutowe i inne rezerwy. Zysk niepodzielony. Składki otrzymane przez EBC od KBC na mocy art. 49 ust. 2 Statutu są konsolidowane z odpowiednimi kwotami wykazanymi w pozycji aktywów 9.1 (+)	Wartość nominalna	Obowiązkowe

▼ **M4**

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾
10	16	Zysk za dany rok	Wartość nominalna	Obowiązkowe

(*) Pozycje podlegające harmonizacji. Zob. motyw 4 wytycznych EBC/2006/16.

⁽¹⁾ Numeracja w pierwszej kolumnie odnosi się do formatów bilansu określonych w załącznikach V, VI i VII (tygodniowe sprawozdania finansowe i skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu). Numeracja w drugiej kolumnie odnosi się do formatu bilansu określonego w załączniku VIII (bilans roczny banku centralnego). Pozycje oznaczone znakiem „(+)” są skonsolidowane w tygodniowym sprawozdaniu finansowym Eurosystemu.

⁽²⁾ Zasady układu i wyceny wyszczególnione w niniejszym załączniku są obowiązkowe dla rachunkowości EBC oraz w odniesieniu do wszystkich istotnych aktywów i pasywów w rachunkowości KBC sporządzanej dla celów Eurosystemu (tj. istotnych dla działania Eurosystemu).

▼ **B**

ZAŁĄCZNIK VII

▼ **M3**

Skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu

		(w milionach EUR)	
	Aktywa (1)	Rok bieżący	Rok ubiegły
		Pasywa	Rok bieżący
1.	Złoto i należności w zlocie	1. Banknoty w obiegu	
2.	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych	2. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej wyrażone w euro	
2.1.	Należności od MFW	2.1. Rachunki bieżące systemu rezerwy obowiązkowej	
2.2.	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty zagraniczne i inne aktywa zagraniczne	2.2. Depozyty	
3.	Należności od rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych	2.3. Depozyty terminowe	
4.	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro	2.4. Dostrajające operacje z przyzyczeniem odkupu	
4.1.	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty	2.5. Depozyty związane z depozytem zabezpieczającym	
4.2.	Należności z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II	3. Inne zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro	
5.	Kredyty udzielone instytucjom kredytowym strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej, wyrażone w euro	4. Emisja certyfikatów dłużnych EBC	
5.1.	Podstawowe operacje refinansujące	5. Zobowiązania wobec innych rezydentów strefy euro wyrażone w euro	
5.2.	Długoterminowe operacje refinansujące	5.1. Sektor instytucji rządowych i samorządowych	
5.3.	Dostrajające operacje z przyzyczeniem odkupu	5.2. Pozostałe pasywa	
5.4.	Strukturalne operacje z przyzyczeniem odkupu	6. Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro	
5.5.	Kredyty marginalne	7. Zobowiązania wobec rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych	
5.6.	Kredyty związane z depozytem zabezpieczającym	8. Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych	
6.	Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro	8.1. Depozyty, salda i inne zobowiązania	
7.	Papiery wartościowe wyemitowane przez rezydentów strefy euro wyrażone w euro	8.2. Zobowiązania z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II	
7.1.	Papiery wartościowe utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną	9. Odpowiednik specjalnych praw ciągnięcia przyznawanych przez MFW	
7.2.	Pozostałe papiery wartościowe	10. Pozostałe pasywa	
8.	Zadłużenie sektora instytucji rządowych i samorządowych wyrażone w euro	11. Rachunki rewaluacyjne	
9.	Pozostałe aktywa	12. Kapitał i rezerwy	
		Pasywa ogółem	
			Aktywa ogółem

Poszczególne pozycje mogą nie sumować się do kwot ogółem z uwagi na zaokrąglenia.

(1) Tabela aktywów może także być zamieszczona ponad tabelą pasywów.

▼ B

ZAŁĄCZNIK VIII

▼ M3

Bilans roczny banku centralnego (1)

Aktywa (€)		Rok bieżący	Rok ubiegły	Pasywa	Rok bieżący	Rok ubiegły
					<i>(w milionach EUR) (€)</i>	
1.	Złoto i należności w zlocie			1. Banknoty w obiegu (*)		
2.	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych			2. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej wyrażone w euro		
2.1.	Należności od MFW			2.1. Rachunki bieżące systemu rezerwy obowiązkowej		
2.2.	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty zagraniczne i inne aktywa zagraniczne			2.2. Depozyty		
3.	Należności od rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych			2.3. Depozyty terminowe		
4.	Należności od rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro			2.4. Dostrajające operacje z przyzyczeniem odkupu		
4.1.	Środki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty			2.5. Depozyty związane z depozytem zabezpieczającym		
4.2.	Należności z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II			3. Inne zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro		
5.	Kredyty udzielone instytucjom kredytowym strefy euro związane z operacjami polityki pieniężnej, wyrażone w euro			4. Emisja certyfikatów dłużnych EBC		
5.1.	Podstawowe operacje refinansujące			5. Zobowiązania wobec innych rezydentów strefy euro wyrażone w euro		
5.2.	Długoterminowe operacje refinansujące			5.1. Sektor instytucji rządowych i samorządowych		
5.3.	Dostrajające operacje z przyzyczeniem odkupu			5.2. Pozostałe pasywa		
5.4.	Strukturalne operacje z przyzyczeniem odkupu			6. Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w euro		
5.5.	Kredyty marginalne			7. Zobowiązania wobec rezydentów strefy euro wyrażone w walutach obcych		
5.6.	Kredyty związane z depozytem zabezpieczającym			8. Zobowiązania wobec rezydentów spoza strefy euro wyrażone w walutach obcych		
6.	Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro wyrażone w euro			8.1. Depozyty, salda i inne zobowiązania		
7.	Papiery wartościowe wyemitowane przez rezydentów strefy euro wyrażone w euro			8.2. Zobowiązania z tytułu instrumentów kredytowych w ramach ERM II		
7.1.	Papiery wartościowe utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną			9. Odpowiednik specjalnych praw ciągnięcia przyznawanych przez MFW		
7.2.	Pozostałe papiery wartościowe			10. Zobowiązania wzajemne Eurosystemu		
8.	Zadłużenie sektora instytucji rządowych i samorządowych wyrażone w euro			10.1. Zobowiązania odpowiadające transferom rezerw zagranicznych		
9.	Należności wzajemne Eurosystemu			10.2. Zobowiązania związane ze skryptami dłużnymi zabezpieczającymi emisje certyfikatów dłużnych EBC		
9.1.	Udziały w EBC			10.3. Zobowiązania netto związane z alokacją banknotów euro w Eurosystemie (*)		
9.2.	Należności odpowiadające transferom rezerw zagranicznych			10.4. Pozostałe zobowiązania wzajemne Eurosystemu (netto) (*)		
9.3.	Należności związane ze skryptami dłużnymi zabezpieczającymi emisje certyfikatów dłużnych EBC			11. Pozycje w trakcie rozrachunku		
9.4.	Należności netto związane z alokacją banknotów euro w Eurosystemie (*)			11.1. Money strefy euro		
9.5.	Pozostałe należności wzajemne Eurosystemu (netto) (*)			11.2. Aktywa rzeczowe i wartości niematerialne i prawne		
10.	Pozostałe aktywa			12. Pozostałe pasywa		
11.						

▼M4

ZAŁĄCZNIK IX

Publikacyjny rachunek zysków i strat banku centralnego ⁽¹⁾ ⁽²⁾(w mln euro) ⁽³⁾

Rachunek zysków i strat za rok kończący się 31 grudnia	Rok bieżący	Rok ubiegły
1.1. Przychody z odsetek (*)		
1.2. Koszty odsetek (*)		
1. Przychody z odsetek netto		
2.1. Zrealizowane straty/zyski z operacji finansowych		
2.2. Odpisy na aktywa i pozycje finansowe		
2.3. Transfery do i z rezerw z tytułu ryzyka kursowego, ryzyka stopy procentowej, ryzyka kredytowego i ryzyka ceny złota		
2. Wynik netto z operacji finansowych, odpisów i rezerw na ryzyka		
3.1. Przychody z prowizji i opłat		
3.2. Koszty prowizji i opłat		
3. Przychody/koszty netto z prowizji i opłat		
4. Przychody z tytułu akcji i udziałów (*)		
5. Wynik netto z połączenia przychodów pieniężnych (*)		
6. Pozostałe przychody		
Przychody netto ogółem		
7. Koszty wynagrodzeń pracowników ⁽⁴⁾		
8. Koszty administracyjne ⁽⁴⁾		
9. Amortyzacja aktywów rzeczowych i wartości niematerialnych i prawnych		
10. Usługi produkcji banknotów ⁽⁵⁾		
11. Pozostałe koszty		
12. Podatek dochodowy i inne obciążenia publiczne		
Strata roczna/zysk roczny		

(*) Pozycje podlegające harmonizacji. Zob. motyw 4 wytycznych EBC/2006/16.

⁽¹⁾ Format rachunku zysków i strat EBC jest nieco odmienny. Zob. załącznik III do decyzji EBC/2006/17 z dnia 10 listopada 2006 r.⁽²⁾ Ujawniane w publikacyjnych rocznych sprawozdaniach finansowych KBC informacje dotyczące banknotów euro w obiegu, wynagrodzenia z tytułu należności/zobowiązań wzajemnych netto Eurosystemu wynikających z alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu oraz dochodów pieniężnych powinny być zharmonizowane. W załącznikach IV, VIII i IX pozycje, które powinny być zharmonizowane, oznaczono gwiazdką.⁽³⁾ Banki centralne mogą podawać dokładne kwoty w euro albo kwoty zaokrąglone na różne sposoby.⁽⁴⁾ W tym rezerwy administracyjne.⁽⁵⁾ Pozycja ta jest stosowana w sytuacji, kiedy korzysta się z zewnętrznych usług produkcji banknotów (dla kosztów usług świadczonych przez firmy zewnętrzne w zakresie produkcji banknotów w imieniu banku centralnego). Zaleca się, aby koszty poniesione zarówno w związku z emisją banknotów w walucie krajowej jak i banknotów euro zostały przeniesione do rachunku zysków i strat w takiej formie, w jakiej pojawiły się na fakturze (lub innym dokumencie stwierdzającym ich poniesienie).



ZALĄCZNIK X

TABELA KONKORDANCYJNA

Wytyczne EBC/2002/10	Niniejsze wytyczne
art. 5 ust. 1	—
art. 5 ust. 2	art. 5 ust. 1
—	art. 5 ust. 2
art. 5 ust. 3	—
—	art. 5 ust. 3
art. 8 ust. 3	—
art. 8 ust. 4	art. 8 ust. 3
art. 8 ust. 5	art. 8 ust. 4
art. 8 ust. 6	art. 8 ust. 5
—	art. 10 ust. 1
art. 10 lit. a)	art. 10 ust. 2 lit. a)
—	art. 10 ust. 2 lit. b)
art. 10 lit. b)	art. 10 ust. 2 lit. c)
—	art. 12 ust. 3 lit. c)
art. 12 ust. 3 lit. c)	art. 12 ust. 3 lit. d)
art. 12 ust. 3 lit. d)	art. 12 ust. 3 lit. e)
art. 12 ust. 3 lit. e)	art. 12 ust. 3 lit. f)
art. 16 ust. 5	—
art. 16 ust. 6	—
art. 16 ust. 7	—
art. 17 ust. 3	—
art. 17 ust. 4	art. 17 ust. 3
art. 17 ust. 5	art. 17 ust. 4
—	art. 20
art. 20	art. 21
art. 21	art. 22
art. 22 ust. 1	art. 23 ust. 1
art. 22 ust. 2	art. 23 ust. 3
art. 22 ust. 3	art. 23 ust. 4
art. 22 ust. 4	art. 23 ust. 5
art. 22 ust. 5	art. 23 ust. 6
art. 22 ust. 6	art. 23 ust. 2
art. 23	art. 24
—	art. 25
art. 24	art. 26
art. 25 ust. 2	—
art. 25 ust. 3	art. 27 ust. 2